

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Martes 5 de agosto de 1986
Año LXXXVI.—Núm. 26.300

El ministro francés de Seguridad llegó esta mañana a Madrid

Inmediatamente después se reunió con Barrionuevo

Madrid.— El ministro francés encargado de la Seguridad, Robert Pandraud, llegó esta mañana al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente de París.

El ministro francés, que viajó en un «Mystère» militar, fue recibido en la zona militar de ayudas del aeropuerto por el subsecretario del Ministerio del Interior, Rafael Vera, así como por otros altos cargos del departamento.

El ministro del Interior, José Barrionuevo, recibió a Robert Pandraud en la sede del Ministerio e inmediatamente dio comienzo una reunión que, según informaron fuentes del departamento, se prolongará hasta primeras horas de la tarde.

En esta reunión por parte francesa está presente el embajador de Francia en Madrid, Francis Gutmann, y el inspector general francés de la lucha contrterrorista, François Lemoneille además de otros diplomáticos franceses.

Acompañan al ministro Barrionuevo, el subsecretario Rafael Vera, el director de la Seguridad del Estado, Julián San Cristóbal, el director general de

la Policía, Rafael del Río, y otros altos cargos del Ministerio del Interior.

Durante las horas que va a permanecer en Madrid, el ministro francés analizará con su homólogo español las medidas de cooperación que ya fueron planteadas durante la visita del ministro de Asuntos Exteriores Jean Bernard Raimond, el pasado miércoles.

Entre los temas que pueden ser objeto de conversación entre ambos ministros está el destino

final de Txomin Iturbe, confinado a Gabón tras el atentado que costó la vida en Madrid el pasado 14 de julio a once guardias civiles, así como una nueva lista de presuntos militantes de ETA residentes en el País Vasco francés.

Ayer, fuentes diplomáticas francesas no descartaban que Robert Pandraud fuera recibido por el presidente Felipe González, pero este extremo no ha sido confirmado oficialmente en España.—Efe.

Urralburu:

La mayoría de los vascos agradece la colaboración francesa en la lucha antiterrorista

Pamplona.— Gabriel Urralburu, presidente del Gobierno de Navarra, dijo a Efe que «la mayoría de los ciudadanos de la comunidad autónoma vasca comparte y agradece la decisión francesa de colaborar en la lucha antiterrorista, como sucede en Navarra en práctica unanimidad».

Urralburu calificó la colaboración francesa de «sumamente importante y muy positiva, porque los terroristas van a tener mayores dificultades para sus

movimientos y ello va a permitir realizar acciones policiales en términos mucho más eficaces».—Efe

El INEM aportará 2.830 millones de pesetas a las autonomías

Madrid.— El Instituto Nacional de Empleo aportará 2.830 millones de pesetas para la creación de puestos de trabajo en once comunidades autónomas, informaron fuentes del Instituto.

Estas subvenciones serán para la ejecución de obras y servicios de interés general, según los acuerdos que en este sentido firmaron las comunidades autónomas con el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

De dicha cantidad, Castilla y León percibirán 228 millones. Efe.

SEGOVIA

Mañana será clausurado el Festival Internacional en La Granja

Es posible que pueda disponerse de algunas
entradas para esta noche

(Pág. 3)

Continúan produciéndose robos en interiores de vehículos

(Pág. 5)

Crónicas de Madrona, Navas de Riofrío, San Cristóbal de Cuéllar, Fuentemilanos y Otero de Herreros

(Págs. 6 y 7)

Suma y sigue

Más de 250 personas, intoxicadas por mahonesa en un hotel

Quintanar de la Orden (Toledo).— Más de 250 personas han resultado intoxicadas como consecuencia de la ingestión de salsa mahonesa en mal estado en un hotel de la localidad toledana de Quintanar de la Orden.

Los afectados, que muestran en su mayoría un cuadro de vómitos, fiebre y diarreas, comenzaron a padecer los síntomas anoche, aunque la ingestión de mahonesa tuvo lugar los días 3 y 4 de agosto, durante la celebración de tres bodas en el «Hotel Castellano» de Quintanar.

20 de los afectados han sido ya trasladados al Hospital de la Seguridad Social de Toledo y el resto permanecen en sus casas bajo tratamiento médico.—Efe

Jordania

Hussein recibió al presidente del Gobierno canario

Amán.— El Rey Hussein de Jordania recibió hoy al presidente del Gobierno canario, Jerónimo Saavedra, en el segundo día de su visita oficial a Amán.

El Rey Hussein expresó su cariño por Canarias, «por la acogida que dan a los 8.000 palestinos que viven en las islas», dijo Saavedra.—Efe

MAÑANA, MIERCOLES

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

publicará un especial
de 16 páginas dedicado
a la historia del

Cuadro Lírico «Julián Gayarre»

Portugal

El Gobierno quiere otra moción de censura

Lisboa.— El Gobierno pretende abrir un nuevo contencioso con el Parlamento para forzar la presentación de una nueva moción de censura, según la central sindical Unión General de Trabajadores (UGT). La central sindical, de inspiración socialista y socialdemócrata, basa esta afirmación, contenida en un comunicado oficial, «en fuentes próximas al Gobierno». De

acuerdo con UGT, el Gobierno socialdemócrata minoritario de Aníbal Cavaco Silva «intenta fabricar su propia crisis».

Esta hipótesis, según UGT, «no es un mero ejercicio retórico, dado lo que viene ocurriendo con la normativa parlamentaria sobre salarios en atraso».—Efe

URSS

Otro satélite, al espacio

Moscú.— La Unión Soviética puso en órbita en las últimas horas un nuevo satélite de la serie Cosmos, el número 1.769, provisto de instrumentos científicos «para la exploración del espacio exterior», informa la agencia soviética Tass.

La Coruña.— La infanta Elena, gran aficionada a la equitación, está participando en el Concurso Hípico Internacional «Amistad», que se disputa en las instalaciones de la Sociedad Hípica Deportiva de La Coruña. En la foto, la infanta Elena, antes de comenzar la prueba, examina la pista.
(Foto: Efe/Quian)



apunte del día

FERIAS

Hace poco fue en Sepúlveda. Ahora en Aguilafuente. Las ferias de artesanía están proliferando por la provincia y con ellas los encuentros entre artesanos. El cuero, el barro, el mimbre, la madera y las manos artesanas componen las piezas que se exponen y venden en estos recintos. Los hombres y mujeres que trabajan horas y horas en la soledad de su taller se encuentran en la plaza pública al aire libre, intercambian experiencias y se enriquecen con los resultados de unos y otros. Parte de las piezas expuestas han perdido la utilidad para la que fueron creadas en un principio por mor de nuevas técnicas y nuevas costumbres. En este capítulo se inserta, por ejemplo, la exposición homenaje a los labradores artesanos incluida en la feria de Aguilafuente. El tractor, la cosechadora y otras máquinas han superado los antiguos aperos que permanecen aún en la memoria y conforman las raíces culturales de un pueblo.

Otros artesanos las realizan ahora en miniatura para seguir contribuyendo a esa memoria. Por otra parte, la decoración ha irrumpido en el campo de la artesanía y viceversa. Así aquellas piezas pensadas para un uso muy concreto y que nadie en su época las pudo imaginar ocupando un lugar destacado en una vitrina, son ahora piezas de coleccionistas. El artesano al darles otra dimensión roza los límites del arte.

Todas estas reflexiones pueden hacerse tras un paseo por la feria. En Aguilafuente y otros pueblos de la provincia estas actividades intentan recuperar la vida que en muchos de ellos se lleva la emigración y falta de expectativa. Ello unido a las fiestas y semanas culturales dan aún más color al verano.

PANCARTAS EN EL DESIERTO

¡Cuanta frustración puede haber enarbolando una pancarta! ¡Mucha! Puede que tanta cuantas personas la acompañan multiplicado por dos, tres y hasta cuatro. Hay circunstancias que un puesto de trabajo sirve de amparo a una, dos y hasta tres familias... ¡son tantos los parados!

A mí hoy me suelen dar pena los desafueros que tratan de dar contenido a una pancarta. En ocasiones reproducen en mi interior el mismo efecto de un ladrido desproporcionado. Sobre todo cuando el grupo es pequeño y la empresa de quien demandan atenciones sospecha uno que es pequeña y vive dificultades. De un pozo seco no sale agua. Uno puede morir de sed en su brocal, pero no por eso el pozo está obligado a hacer el milagro de aflorar agua. Son tantas hoy las empresas en tal estado, que ni el mismo Gobierno podría resolver esa necesidad, porque a él tampoco le es dado hacer milagros. Es una catástrofe y como tal hay que asumirla.

Pero ¡Cuántas frustraciones! El hombre para vivir necesita de la esperanza. Sin ella el mañana es hundirse en el infierno... Todo hombre está predispuesto a buscar atisbos de ilusión para seguir viviendo con cierto grado de felicidad. El trabajo hoy —y creo que siempre— es el factor determinante para este logro: «Con lo que gano...», «Con lo que gane... haré... o compraré esto o aquello». «Dentro de...

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de
**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

me jubilo». o «Me caso...», o ¡vete a saber! Todo el mundo se ha forjado un futuro... pero son muchos los sueños que quedan en eso, simplemente por el hecho de que una fábrica cierra o una empresa quiebra, cosas ambas que hoy están a la orden del día, por cuyo motivo Madrid —este Madrid del lujo y el despilfarro— se ensombrece con harta frecuencia por este tipo de procesiones que enarbolan, no una imagen o insignia religiosa, algo tan simple y pobre como una pancarta ensuciada con unas frases llenas de intención pero carentes de soluciones.

¡Es triste verles y sentirles! Hombres hechos y derechos, que ayer estaban llenos de optimismo y de empuje. Hoy desesperadamente tristes, intentando dar a su gesto una hombría carente de fuerza y convicción. Si los anatemas son verdades incuestionables, yo hoy me permite cuestionar uno. Aquél que dice que «Dios impuso al hombre como castigo el trabajo»... Hoy, al juzgar por cuanto se observa, el castigo es no tenerle, pues quien le tiene seguro y bien remunerado, hace alarde de unas satisfacciones personales —felicidad entendida con el lenguaje de los tiempos actuales— que acentúa las desgracias de quien carece de él.

Un sentimental afecto hacia los que enarbolan esas pancartas. Creo que lo hacen porque quizá es la única manera que encuentran en un mundo tan individual y egoísta, de comunicar su pena. Sufridos y callados en sus casas se morirían de hambre sin que quizá ni sus vecinos se enterasen... Pero el hombre siempre ha sido o verdugo o víctima de sí mismo y sabe mucho de disfraces... ¡Pobre del que queda marginado!

MOISES OLMOS

El otro terrorismo

Juan A. del Campo Cuarental

Situado en la hamaca bailona de las vacaciones; zapatillas de agujeros, pantalón corto, ligero olor a nivea y sonido ambiental de vacas, grillos y moscones, recibo un duro golpe informativo. Uno más de los muchos que aparecen habitualmente en alguna página de algún diario editado en nuestra propia comunidad autónoma.

La información, cruel y despiadada, habla de las andanzas y correrías de la Consejería de Bienestar Social para determinar en donde no nos podemos bañar los castellano-leoneses. Sesenta y siete zonas más que, en relación con el mes de julio del año pasado, han entrado a formar parte de los desmanes incontrolados de nuestra civilización. De un total de 304 zonas analizadas, en más de la mitad no son aconsejables los baños. Incluso en casi cien de ellas se atreven con el calificativo de prohibidas.

Para centrarnos más en este asunto, cabe reseñar los datos de Segovia, al haber pasado de una sola zona no apta que tuvo en la quincena pasada a quince en el momento de hacerse este análisis.

Asimiladas ya estas preocupantes cifras, es preciso manifestar cuánto antes la más absoluta repulsa ante estas actividades terroristas encaminadas fundamentalmente a destruir la naturaleza. No podemos permanecer impasibles ante la contaminación de los ríos y tampoco a la quema de

bosques o vertidos indiscriminados porque alguien, cuando habite dentro de 500 años donde nosotros habitamos, puede llegar a descubrir que sus antepasados eran unos vividores egoístas, unos terroristas ambientales o unos marranos empedernidos. Lo más curioso sin embargo, es destacar como ahora, poco antes del año 2000, hay quienes no tenemos que llegar a descubrir nada porque son asesinatos que se cometen delante de nuestras propias vías respiratorias y en muchos casos que es lo más grave, delante de las vías respiratorias de los encargados de controlar y denunciar estas fechorías.

Personalmente, no se si por mi apellido o por sensibilidad natural, siento el medio ambiente que me rodea. Formo parte de él y lo quiero. Por eso lo respeto y lo cuido. Y por eso me sube cantidad de adrenalina cuando se cometen esos salvajes atentados que también van contra mí mismo y contra aquellos que sienten lo mismo que yo.

Truchas envenenadas; cisterna volcada, peces muertos, bosques quemados, residuos abandonados de forma inadecuada, etc., etc. Ante esta situación, de nada vale gastarse las pelas del contribuyente en promocionar la comunidad autónoma. La publicidad solo es eficaz si los productos o servicios que se ofrecen son de buena calidad; fiables; concebidos para satisfacer las nece-

sidades del consumidor, en este caso el turista. Y el turista, como humano que es, no sólo necesita comer. A lo peor se le ocurre darse un garbeo por el campo y se encuentra un río color verde oscuro, unos peces asfixiados o unas cuantas porquerías en pleno camino o en plena acampada. El turista pensará entonces que el plan natural anti-terrorista no funciona por estos lares y que los organismos encargados de controlar los vertidos están justo en el lado contrario de donde deberían estar. Como consecuencia, recordará los hermosos anuncios hechos para invitarle a visitarnos pero jamás volverá a tener un grato recuerdo de estas tierras.

Situado en la hamaca bailona de las vacaciones; descalzo, sin pantalón corto, ligero olor a tomillo y pelo rizado por el viento serrano, nuestro mi más enérgica protesta contra los agresores de la naturaleza, los insensibles, los desgraciados, los terroristas del campo, los vertedores y los consentidores. Progresivamente voy tomando más conciencia del problema. Pero existe un vacío que se extiende más allá del río Eresma en el que aparecen de improviso la rabia y la impotencia. Un libro, al fin, me lleva por caminos imaginarios donde se escucha el silencio y una brisa de última hora envuelve el revoloteo de un pájaro errante. Apuro un vaso de agua y pienso que, al menos por unos instantes, seguiré siendo libre.

CARTAS DE LOS LECTORES

Paulatino hundimiento

Sr. Director:
Un lamentable hecho está ocurriendo y parece que nadie intenta evitarlo.

El edificio situado en la plaza de los Espejos haciendo esquina con la calle del Seminario y que posee una de las fachadas de sillería más bella y sencilla de la ciudad, se está dejando arruinar. La mitad de su tejambre todos hemos visto cómo poco a poco se hundía.

Me pregunto si en un momento en que se habla mucho de interés por conservar los valores de la ciudad, autoridades competentes, como pueden ser el Ayuntamiento o la Comuni-

dad, van a permitir que siga el deterioro y la ruina sea irreversible.

Me gustaría llamar la atención de los lectores del periódico que Vd. dirige por si aún estamos a tiempo de evitar lo que parece inevitable. Gracias.

Fco. JOSE GOMEZ SALCEDO
Arquitecto

N. de la R.— Hace aún poco tiempo que nos referimos a este mismo tema, incluso publicando una fotografía del lamentable estado de abandono y hundimiento en que se encuentra el tejado del precitado edificio.

el inicio de vacaciones y pide que la Administración de explicaciones sobre su actuación en este tema y las medidas tomadas al efecto.

EL PAIS «Si bebes, no conduzcas» es un editorial que pone de relieve la peligrosidad de las carreteras españolas en la época veraniega, con un número de víctimas que coloca a España, según dice, a la cabeza de la CEE en accidentes mortales de circulación.

Un segundo editorial «Pan, toros, fútbol, y 'rock'», analiza los conciertos de rock celebrados en España en los últimos diez años y su implantación popular, y solicita de los organismos competentes la creación de auditorios apropiados para la celebración de los mismos.

ABC El editorial «Con Eta no se negocia» dice que «hecha esta consideración de principio, queda bien claro cual es nuestra postura ante las definiciones sobre ese particular del señor Arzallus, a quien teníamos por persona moderada y razonable».

Otro editorial, «Retirarse de Afganistán», señala que «los soviéticos parecen haber llegado a la conclusión inequívoca de que la neutralización política de Afganistán no le resultará nunca posible por medios militares».

La Prensa opina

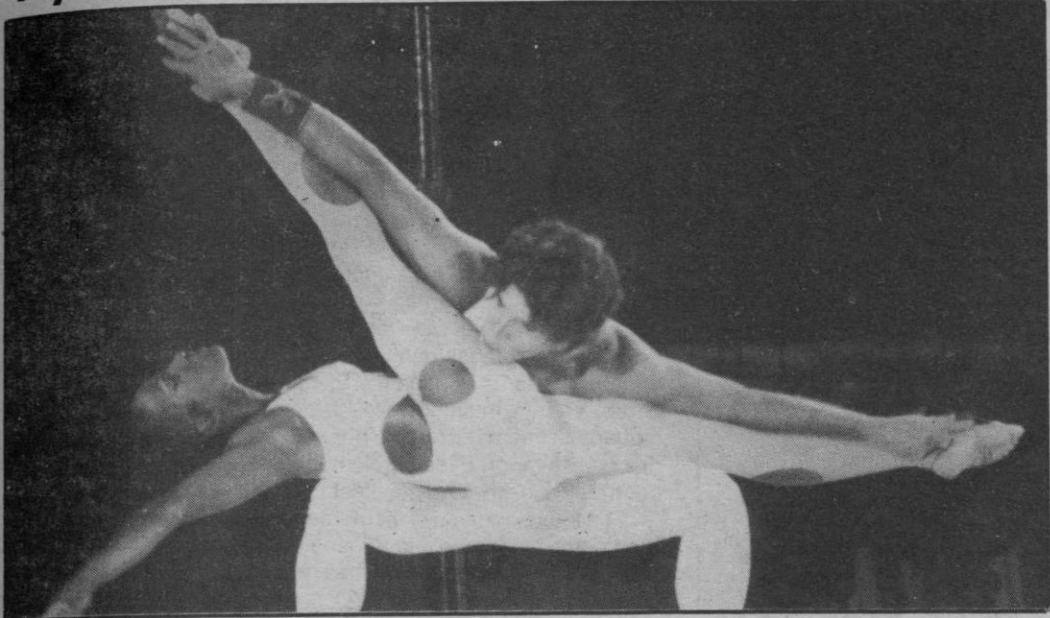
DIARIO 16 Un editorial titulado «Negociar con ETA» señala que no es oportuno «salir ahora con la propuesta de una negociación política, justo cuando estamos aquí todavía restañando las heridas de una brutal agresión», refiriéndose al atentado del pasado día 14 que

costó la vida a once Guardias Civiles.

YA Un editorial titulado «Una Operación salida» mal organizada destaca los factores causantes del elevado número de accidentes registrado en las carreteras españolas en

FESTIVAL INTERNACIONAL

Ayer, Danza Nacional de Cuba, en La Granja



Parece que han hecho falta años y un cierto número de sabores para que el Festival de Segovia recobre la capacidad de convocatoria multitudinaria que tuvo en sus primeras ediciones cuando los presupuestos generosos y la tutela del Estado hacían posible la presentación de espectáculos sólo al alcance de los grandes públicos. Ahora, en esta edición, se reproduce felizmente el fenómeno, con el mérito indudable de las instituciones que lo patrocinan de que el impulso y la realización son enteramente segovianos lo que corrobora, sin ninguna clase de dudas, la solvencia de su trabajo.

En un programa equilibrado y pensando con justeza, ayer le tocaba cumplir su misión de informar y deleitar al público del Festival a la Danza Nacional de Cuba, ya presentada en este Festival hace nueve años. Es cosa sabida que la Revolución Cubana ha dedicado sus mejores esfuerzos a la promoción de

los valores culturales autóctonos y Danza Nacional de Cuba se alinea en ese especial sentido de modo nítido, a la vez que muestra claramente el enorme nivel de preparación física que alcanza la enseñanza coreográfica en el país, ya patente de modo insigne en el Ballet Nacional que rige Alicia Alonso, que nos visitó el pasado año. Por todo ello, anoche, el amplísimo palco de los Baños de Diana mostraba el aspecto de las grandes noches y no faltaba allí el público de Segovia, el de La Granja y el de los pueblos de la periferia de Madrid que este año se está haciendo notar especialmente.

Víctor Cuéllar es un trabajador de la danza que tiene ideas claras en su cometido; desde que tomó la dirección coreográfica del conjunto acentuó la dirección de Ramiro Guerra hacia un predominio de los ingredientes gestuales y de las composiciones básicas del folklore cubano al que añadió con acierto un bagaje universal del repertorio europeo del ballet con influencias que anoche se hicieron evidentes del estilo predominante en las formaciones eslavas. De ello resulta un todo perfectamente digerible con toques de musical americano que cumplen la función de «acercar» el mensaje al público. Una sustitución de última hora nos permitió comprobar el nivel de los primeros bailarines a través del ballet «La Caza», que mostró las más depuradas esencias balísticas de la noche, junto con el muy encomiable trabajo de Cuéllar en «Michelangelo», en una comprometida versión encomendada al solista.

Luego, el «Panorama» del mismo Cuéllar desarrolló sus espirales encantadas mostrando toda la riqueza del baile de Cuba, en la parte más vistosa y grata para el público del programa. El ballet está pensado de modo simple: un cuerpo de baile generoso realiza variaciones coreográficas, cada vez más ingeniosas y brillantes, sobre la pauta de una serie de solistas ataviados cuidadosamente con el vestuario de cada época comentada. Los primeros llevan la malla convencional del trabajo en ballet. La música está elegida con esmero; la luminotecnia coopera de modo protagonista a la acción, y una orquesta de percusión absolutamente caribe hace presente el son. De

este ballet, que termina con una apoteosis que funde bailarines y público (aunque ayer a ver quién era el guapo que hacía bailar el cha-cha-cha a nadie en Los Baños de Diana) hay que destacar dos cosas: su simpatía arrolladora y, complace decirlo, su sentido de amor por la herencia hispana que muestra: apúntes como los de los pregoneros o el cuidado con que está evocada la colonia son gentilezas que los españoles debemos agradecer. Verdaderamente anoche, cuando los bailarines descendieron del estrado, se palpaba la verdad de un solo pueblo separado por el mar ¿ilusión? Quizá, pero estos sentimientos son reconfortantes.

Y poca cosa más: el público lo pasó muy bien, pese al frío reinante e inevitable, y los servicios del Festival una vez más funcionaron impecablemente, incluso en el acierto de abrir ya la puerta principal para que el público pasease en la noche los jardines de La Granja.

M.R.F.

(Foto: Pototo)

MAÑANA; CLAUSURA

Esta noche, el Festival de Segovia cumple una de sus más esperadas citas con la actuación de Antonio Gades, Cristina Hoyos y su compañía en «Carmen», su montaje más espectacular de los últimos años.

Se nos informa que la organización del Festival está haciendo un gran esfuerzo para corresponder a la expectación despertada por esta actuación y que dispondrá de un mayor aforo para ello, por lo que los interesados en asistir que no tengan aún localidades, deberán pasar por taquilla para información.

Mañana termina el Festival con una de las actuaciones más originales de su programa: la de la actriz y cantante Anna Ricci —popularísima entre la juventud de Barcelona—, que pondrá en escena su espectáculo «Elsa de Gabrieli», un conjunto de muestras de las artes escénicas con amplia apoyatura fílmica, y en ella presentes actores tan populares como Ovidi Montllor, Pep Romeu o Miquel Porter Moix. La originalidad del espectáculo y la evocación del mundo del Kabaret berlinés avalan el interés del montaje, de gran calidad.

Los pueblos con menos de 300 habitantes informan del coste del teléfono privado

En pancartas situadas junto a las carreteras

Ha comenzado la instalación de pancartas en los pueblos de menos de 300 habitantes cuyos alcaldes y representantes han iniciado una campaña para conseguir reducir los costes de la instalación de teléfonos privados. En las pancartas, que suelen estar situadas en las carreteras, se especifica el coste del teléfono en la localidad correspondiente. Mientras tanto ha aumentado el número de miembros de la comisión encargada de organizar las medidas de presión. Actualmente está a la espera de la respuesta que dé la Administración a los escritos re-

mitidos por la comisión. Si ésta no ha recibido respuesta de Telefónica y del Ministerio de Transportes, en el plazo de un mes, han anunciado presiones «más fuertes».

Como base para futuras acciones se está elaborando una encuesta provincial entre los municipios menores de 300 habitantes para conocer el estado actual del servicio telefónico. Como se recordará, recientemente la comisión se reunió con los parlamentarios segovianos para informarles de la problemática que les aqueja. Los dipu-



tados se comprometieron a utilizar los cauces parlamentarios en la medida de sus posibilidades para tratar de solucionar el problema.

En la foto de Fernando Aranguren, el cartel situado a la entrada del barrio de Hontoria.

Preparativos para la Catorcena de San Andrés

La parroquia y barrio de San Andrés siguen adelante con los preparativos para las fiestas de la Catorcena, a celebrar del 6 al 13 del próximo septiembre. Ya han concluido los trabajos de pintura del interior del templo, en el que ahora se procede a la limpieza general, mientras artistas del barrio trabajan en las restauraciones de las vidrieras (Muñoz de Pablos) y de las lámparas de cristal de La Granja (Davía). También se están ultimando los actos culturales y recreativos a celebrar, pues el programa de cultos ya está preparado definitivamente.

Ante estas circunstancias, la Junta de Catorcena quiere dirigirse a todos los hijos de pila y antiguos residentes en la parroquia, invitándoles a colaborar económicamente en los cuantiosos gastos que suponen las obras en el templo parroquial, aportación que pueden entregar en la cartilla de la parroquia en la Caja de Ahorros o bien al párroco o cualquier vecino conocido de ellos. De antemano están invitando a todos ellos a las fiestas, invitación que recibirán los que figuren en las listas confeccionadas, pero como hay muchos cuya dirección se ignora, es a los que especialmente se invita a facilitar dicha dirección.

LAS FIESTAS DEL VERANO EN OKY DISCO



No podemos pasar por alto en la «movida» nocturna de la ciudad, como en cada verano, las espectaculares fiestas de OKY DISCO.

El pasado jueves, una selva pantanosa aparecía ante nuestros ojos en el interior de esta discoteca segoviana. Tarzán con sus monos, los exploradores y porteadores protagonizaban el centro del ambiente espectacular en la movida del jueves en Segovia.

Y esta semana, también el jueves, unos téticos personajes serán las estrellas de la movida en un marco de terror. ZOOMBIES. Una fiesta que promete ser divertida e inolvidable con sorpresas del más allá.

FOTO: M. París

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 6 de agosto

Van 218 días; faltan 147.
Sol: De 7,17 a 21,25 horas.

SANTORAL

Santos: Sixto, Felicísimo, Agapito y Jenaro.

PENSAMIENTO

«¿Cómo hace la naturaleza para reunir en el hombre lo noble con lo innoble? Pone de por medio la vanidad.» (Schiller).

FARMACIA DE GUARDIA

López Duque. Cronista Lecea, 6.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 4

3146

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios.

Núm.	Ptas.
6	50
46	500
146	5.000
3145	1.250
3147	1.250

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

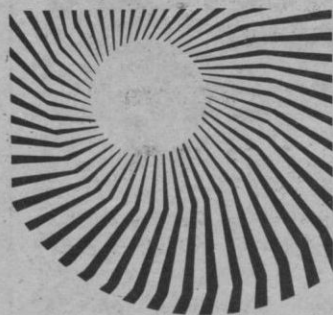
En Segovia

En la tarde de ayer:

Presión atmosférica: 678,4 m/m
Viento del NO.
Temperatura máxima: 24,2°.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,0 m/m
Viento en calma.
Temperatura mínima: 10,6°.
A las 8: 10,6°.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

LA SEQUÍA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREMO SUS PRECAUCIONES.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN. INSTITUTO NACIONAL PARA LA COMARCAS DE LA SIERRA.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Pinturas de Manuel Alcorlo.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Bronces y óleos de Ana Núñez. Horario: 10 a 2 y 5 a 8. Festivos, de 12 a 2.

HOSTERIA NACIONAL DE PEDRAZA

Acuarelas y dibujos infantiles, en pequeño formato, de Sánchez Muñoz. Visitas, todos los días, de 12 a 20 horas.

REGISTRO CIVIL

2 nacimientos y 8 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Sandra Arranz y Luján, hija de Carlos y de María Dolores. Miguel García y Sanz, de Frutos y de Montserrat.

Matrimonios: Pedro Mataranz y Garrido con María Alicia Mendoza y López. Tomás-Mariano Postigo y Sastre con María Dolores Vergel y Cabellos. Andrés Llorente y Llorente con María Esther García y Cabeza. Guillermo Sosa y González con María Concepción Sanz y Merino. Gonzalo Alfonso López y Calvo con María

EMPRESA DE SERVICIO URGENTE DE TRANSPORTE NECESITA

Corresponsal

para Segovia
Interesados escribir a
NIPE Y ASOCIADOS
P.º de La Habana, 27
28036 MADRID
Con Referencia 1.001

Si quiere Vd. vender su piso.

No pierda el tiempo, acuda a **Miguel Tovar**, gestión rápida, segura y eficaz.

Ezequiel González, 6. Teléfono 43.54.61.

CAMPAÑA DE LIMPIEZA

La imagen de la ciudad es la de sus propios habitantes. Una ciudad limpia corresponde a unos ciudadanos aseados; una ciudad sucia refleja la dejadez e incultura de sus habitantes.



Evite tirar escombros y basuras en los solares, ya que con el tiempo se convierten en focos de suciedad y alimento para ratas.

Es un consejo de la Concejalía de Bienestar Social del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, y de Aseo Urbano, S. A.

Pilar Rodríguez y Gómez. Pedro Paredes y Lozano con María de las Mercedes Escribano y Suárez. Javier Ayuso y Hontoria con Manuela Santos y Postigo. Carlos García y Herrero con Raquel Cardona y Robledano.

CULTOS

PARROQUIA DE EL SALVADOR. FESTIVIDAD DE LA TRANSFIGURACION DEL SEÑOR

La parroquia de El Salvador, con motivo de su fiesta titular, la Transfiguración del Señor, celebrará los siguientes actos:

Día 6, a las 9,30 de la mañana, misa; 6,30 de la tarde, exposición del Santísimo; 7,30, rosario, reserva y misa solemne con homilía.

Día 7, a las 8 de la tarde, funeral por los difuntos de la parroquia.

AVISOS

CONTRATACION DE ASISTENTES SOCIALES

Oficina de Gestión de Prestaciones Económicas y Sociales del Síndrome Tóxico.— Las bases para la convocatoria del concurso de contratación de asistentes sociales para esta oficina se encuentran expuestas en esta Dirección Provincial (Pl. de la Tierra, 5), Gobierno Civil, Ayuntamiento y Dirección Provincial del Instituto Nacional de Empleo. Plazo de solicitud: Hasta el 10 de septiembre próximo.

NUEVOS CURSOS DE CUNICULTURA

Para el próximo mes de octubre se anuncia la celebración de dos cursos cunicolas preparados por la Real Escuela Oficial

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

MANIFESTACION MONSTRUO DEL DESAGRAVIO POR EL BOMBARDEO DEL TEMPLO DEL PILAR

La noticia del bombardeo del templo del Pilar causó enorme impresión e indignación en el pueblo zaragozano. A parte de los millares de personas que comenzaron a desfilar por el templo desde primeras horas de la mañana, se formó una manifestación monstruo, integrada por más de 30.000 personas, con las autoridades a la cabeza, que se dirigió al templo del Pilar en acto de desagravio a la Virgen del Pilar. Se formó la manifestación en la plaza de Aragón. Los balcones lucían colgaduras y en ellos había cartelona con inscripciones patrióticas. Las calles por donde pasó la manifestación para dirigirse al templo, estaban abarrotadas de público que prorrumpía en vivas a la Virgen del Pilar, a España y al Ejército. En la plaza del Pilar esperaba enorme multitud. Miles de personas se vieron obligadas a quedarse fuera del templo por ser imposible acomodarse todos en el interior. El comercio había cerrado sus puertas para contribuir al éxito de la manifestación.

Fue impresionante el momento en que aquella enorme multitud entonó el himno a la Virgen del Pilar. Siguieron los cánticos, interrumpidos por vibrantes gritos patrióticos.



PARA MAÑANA

00,30, El loco de la colina. 2,30, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Pido la palabra. 10,15, Onda media: Aquí Segovia. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, Onda media: Aquí la SER. 13,30, Información local. 14,15, Musical. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes musicales. 19,03, Santo rosario. 19,30, Voces de España. 19,45, Regional: Castilla-León. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, Música y noticias. 22,03, Información local. 22,10, Copias de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Pido la palabra». 10,03, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El loco de la colina», «De la noche a la mañana».



PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparaté. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Lbs cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SER informativo.



PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial — Los 33 de Antena 3—. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Su que importa. 24,00, Hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial — Los 33 de Antena 3— (repetición). 05,00, Supergarcía (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, El gran héroe americano. 16,25, A media tarde. 17,25, La tarde, vaya tarde. 18,25, Avance telediario. 18,30, Los electroduendes. 19,05, Objetivo 92. 20,00, Las cuentas claras. 20,30, Verano 8,30, PM. Magazine. 21,00, Telediario. 21,35, Plato vacío. 22,30, Vía mala. 23,30, En portada. 24,00, Telediario. 00,30, Teledeporte. 00,40, Testimonio. 00,45, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda informativa. 19,15, Manos artesanas. 19,30, Alicia en el País de las Maravillas. 20,05, Planta baja. 21,05, El arca de Noé. 21,30, Glitter. 22,20, Documentos TV. 23,20, Pop rock. 23,50, Tendido cero. 00,20, Metrópolis. 00,50, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.



PROGRAMA REGIONAL

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con los corresponsales de las nueve provincias de la región. 15,05, Sopa de ganso. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

La Comisión de Gobierno Municipal trató diversos asuntos de trámite

Como todos los lunes se celebró ayer la reunión habitual de la Comisión de Gobierno —aunque esta vez sin la asistencia de los miembros dimisionarios— en la que se vieron asuntos de trámite.

Tras la aprobación del acta de la sesión anterior se dio cuenta de un escrito del Juzgado de Instrucción de Segovia en el que se ofrecía el ejercicio de la acción penal en las diligencias que se siguen por el asalto al vertedero industrial, asalto que provocó el incendio de la máquina apisonadora de residuos. Visto el informe del letrado asesor, la comisión decidió no personarse en el juicio, considerando que los intereses del Ayuntamiento están suficientemente defendidos por el Ministerio Fiscal.

En el capítulo de Bienestar Social se aprobó la certificación de obras de eliminación de barreras arquitectónicas. Las obras cuya primera certificación asciende a 839.584 pesetas han consistido en la instalación de señales acústicas en algunos semáforos, rebaje de la altura de los bordillos, etc. La comisión acordó también solicitar a la Dirección Provincial del INSERSO el abono de su aportación.

URBANISMO Y OBRAS

Se aprobó en este capítulo la ampliación del presupuesto de las obras de pavimentación y dotación de servicios de la calle del Parque. Esta segunda parte de las obras tendrá un presupuesto de diez millones de pesetas, con cargo a los presupuestos del 86. Se han concedido licencia de obras a Concepción Fernández García para adaptación de un local destinado a escuela de danza; local situado en la carretera de Madrona.

Se ha concedido asimismo la ampliación de licencia de obras solicitada por Angel García Rivi-lla, en representación del Seminario Diocesano. La licencia fue concedida en noviembre del 85.

Enlace matrimonial

En la iglesia de San Millán contrajeron matrimonio Rebeca Sanz Alvaro y José Carlos Galache Díez. Ofició la ceremonia religiosa el párroco, Jesús Sastre Sastre, siendo apadrinados por el padre de la novia, Luis Sanz, y la madre del novio, Herminia Díez de Galache. El conocido sacerdote y compositor José del Moral interpretó diversas páginas litúrgicas al órgano.

Firmaron como testigos, por parte de la desposada, sus hermanos Jorge Sanz Alvaro y Francisco González Pajuelo, su tío Joaquín Sánchez Camazano y Mercedes Bago Ruiz, Manuel González Herrero y Javier Rojo López; por parte del novio lo hicieron su tío Carlos Díez Renedo, Alvaro Gil-Robles y Gil-Delgado, Manuel Teixeira Ventura, António Hernández Asiain, Juan Pérez Acosta y su padre José Galache Álvarez.

En el palacio de La Floresta compartieron los nuevos esposos una cena con sus familiares y amigos.

para cubrir la terraza del seminario.

La comisión atendió en el punto siguiente la denuncia presentada por Mariano Pacheco Gómez en nombre de los vecinos de Hontoria. El denunciante informó del cerramiento de un terreno de supuesta propiedad pública colindante a la llamada Venta Hontoria, cerramiento sobre el que ya existe una orden de paralización no atendida. La comisión obligará a Félix Tejedor Tejedor a que derribe la parte de obra realizada desde que se produjo la orden de paralización. Además de la sanción que corresponda, se ha iniciado expediente de expropiación.

Se ha autorizado a la Diputación Provincial a la instalación de una torreta en el interior de la Fábrica de Borra para la línea de conducción de energía eléctrica a la Residencia Provincial de Ancianos.

Se ha estimado el recurso interpuesto por Carlos Martín Pérez en representación de inmobiliaria «Navi-S.A.», contra la tasa de licencia de obras en las calles Clavel y Romero, por lo que se girará nueva liquidación.

Se ha aprobado la venta de sobrante de vía pública solicitada por Francisco Esteban Beltrán para un terreno colindante con un solar de su propiedad situado en el Paseo de Ezequiel González y Sancti Spiritu.

HACIENDA Y PATRIMONIO

El Ayuntamiento presentará recursos contencioso administrativos ante la Audiencia Territorial por los fallos emitidos por el Tribunal Económico Administrativo provincial de Segovia en relación con las reclamaciones in-

Al aire de la calle

A VUELTA CON LOS JARDINES

Repetimos una vez más que hemos elogiado sin trabas la buena labor realizada en numerosos jardines, pero también repetimos que, incomprensiblemente, otros que existen desde hace mucho tiempo han sido olvidados en esta remodelación, cuando ofrecen óptimas condiciones para su arreglo. Hace pocos días hemos mencionado al Jardín Botánico, que se encuentra en estas circunstancias, pero hoy tenemos que recordar que también pasa lo mismo con un jardincillo como el de la Pocilla, próximo a la sede del Servicio de Incendios y muy frecuentado por chicos y mayores; también se ha olvidado el jardín de la plaza de El Salvador (alguien ha hablado de remodelación de esta plaza, cuando quizá lo que en ella se precisa es cuidar el jardín), y no digamos el que fue atractivo jardín de Colmenares junto al Museo Zuloaga, convertido hoy en aparcamiento de vehículos y escenario, los jueves, de las más increíbles y antiestéticas aglomeraciones de remolques, camiones y turismos, por causa del mercado que se celebra en Los Huertos. Aglomeración que lleva a que los propios vecinos del lugar a veces ni tengan un pequeño hueco para dejar sus vehículos.

terpuestas contra liquidaciones giradas en concepto del impuesto municipal de solares sin edificar.

Se desestimó la reclamación instada por María Estrella Silva Guisasola solicitando reparación de daños ocasionados en un vehículo propiedad de Manuel Sansigre García.

Se aprobó la certificación de obras de rehabilitación y mejora de los jardines de la ciudad por importe de 11.197.927 pesetas.

Se aprobaron las certificaciones números 5 y 6 correspondientes a la segunda fase de la urbanización de la carretera de Valdevilla, por un importe de 2.769.539 y 1.671.786 pesetas respectivamente.

Se aprueban también las certificaciones 1 y 2 de las obras de abastecimiento de agua y saneamiento a Perogordo por importe de 2.614.652 pesetas respectivamente y 2.374.328 respectivamente.

Se dejó sobre la mesa la certificación n.º 8 de la primera fase de las obras de urbanización de la carretera de Valdevilla.

Se aprobó el expediente sobre venta de sobrante de vía pública, frente al n.º 14 de la avenida Padre Claret que había sido solicitado por «Ávda. Padre Claret S.A.»

URGENCIAS

Se concede a las Misioneras de Acción Parroquial dos parcelas en el cementerio municipal para la construcción de dos panteones, al precio de ordenanza (335.252 pesetas cada una), se informa que tendrán que solicitar la correspondiente licencia de obras.

Se informó de la jubilación forzosa del funcionario municipal Julián Aragonese Rodao, adscrito al servicio de Vías y Obras, agradeciéndose los servicios prestados.

Por último, se acordó prorrogar los contratos hasta el día 20 de agosto de los jefes de grupo de empadronamiento, para que puedan finalizar sus trabajos.

Vuelve «El Rapsoda» con los espectáculos sobre Lorca y Machado

La compañía El Rapsoda vuelve a Segovia contratada por el Ayuntamiento para escenificar sus espectáculos «Homenaje a Lorca» y «Bendito seas Machado». Las representaciones tendrán lugar en el patio de armas del alcázar los próximos días 8 y 9. Como se recordará estos mismos espectáculos se representaron ya los días 10 y 11 de octubre pasado con motivo de los actos organizados en homenaje al poeta Antonio Machado. Al parecer, el motivo por el que el Ayuntamiento ha vuelto a contratar a la compañía es la escasa afluencia de público que

se registró en aquella ocasión.

El día 8 se presentará el «Homenaje de Lorca» un recital que incluye fragmentos de «El romancero gitano» y «Llanto por Ignacio Sánchez Mejías» con motivo del cincuenta aniversario de la muerte de Lorca. El día 9 será el turno de «Bendito seas Machado».

La hora de comienzo de los espectáculos será las diez de la noche. Las entradas se pondrán a la venta el jueves en el Ayuntamiento. El precio es de 350 pesetas y 500 el abono para ambos espectáculos.

SUCESOS

Nuevos robos en el interior de vehículos

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa que se han producido dos robos en el interior de dos coches en el casco urbano, cuyos efectos han sido valorados en sesenta mil pesetas en uno y treinta mil pesetas en el otro. También ha sido robado un bolso que contenía sesenta mil pesetas en efectivo, un cheque de dos mil pesetas y un D.N.I.

Asimismo, en una finca de AYLON han quemado una cosechadora valorada en cinco millones de pesetas.

En NAVAS DE AYUSO se incendió un tractor con una carga de pacas de paja.

En el paraje de Majallanos, término municipal de RIAZA, se han incendiado 2 hectáreas de monte bajo valoradas en dos millones de pesetas.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un

accidente de circulación ocurrido en el Km. 64 de la carretera local SGP-2131 de Adrados a Peñafiel en el que un vehículo volcó saliéndose de la calzada, resultaron dos heridos leves.

Por su parte, la Policía Municipal nos facilita información de los siguientes accidentes:

En la calle de Ezequiel González el turismo SG-6052-B colisionó con una farola; solo hubo daños materiales.

En la avenida Padre Claret se produjo una colisión entre los vehículos BU-0000-Y y SG-0329-C.

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.
Y
EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA 1986

31 de Julio - 6 de Agosto

RECINTO DE LA FUENTE DE LOS BAÑOS DE DIANA, EN LOS JARDINES DEL PALACIO DE LA GRANJA

Hoy, día 5 de Agosto

23 horas

BALLET ANTONIO GADES

Con

Cristina Hoyos

en

«CARMEN»

FUENTEMILANOS

EL AERODROMO, A TOPE



(J. CUESTA, CORRESPON-
SAL).-

Sin temor a equivocarnos, se puede informar que desde que se construyó este aeródromo de Fuentemilanos, y de ello han pasado ya casi seis años, el verano actual es el que está registrando un mayor movimiento lo que viene a corroborar el acierto de la elección de este lugar para el vuelo sin motor y el impulso que ha sabido darle la empresa propietaria Aeronáutica de Guadarrama S.A., en la que, como se sabe, participan además de un grupo de accionistas privados segovianos, la Caja de Ahorros provincial, la Diputación y el Ayuntamiento de Segovia.

Más de 700 pilotos van a pasar una parte de este verano en Fuentemilanos. Novedad es que ahora han venido no sólo los amigos alemanes de la Escuela de Oerlinghausen, sino también daneses, ingleses, suizos, belgas, españoles y ¡cómo no! un japonés, quien precisamente llegó hasta las oficinas en el mismo momento en que este corresponsal estaba recibiendo datos e información por parte de ese auténtico «motor» de Aeronáutica del Guadarrama, que es Juan Sacristán Sanz.

Nuestro aeródromo ha traspasado ya las fronteras españolas para situarse entre los primeros del mundo de su especialidad: el vuelo sin motor. Por eso es necesario que nuestras autoridades autonómicas y nacionales apoyen y respalden sus actividades ya que el futuro no puede ser más optimista.

La Diputación Provincial ha puesto su «granito de arena» asfaltando esos 2 kilómetros de carretera que enlazan el aeró-

dromo con Fuentemilanos (unas semanas antes de que se hiciera esa obra este corresponsal escribió precisamente una crónica de ese tema que, por lo que se ve, fue atendida con prontitud...). La Dirección General de Aviación Civil tiene también su palabra para dotarlo de todos los elementos necesarios para el buen funcionamiento. Cerca de un centenar de veleros (jamás habíamos visto una concentración de estas dimensiones aquí) y sus pilotos merecen esa atención.



El entusiasmo y la dedicación de personas como Juan Sacristán y quienes desde un principio, con todos los problemas que fueron surgiendo a lo largo de la construcción del aeropuerto, han puesto aquí su entusiasmo e incluso, ¿por qué no decirlo? también su dinero, merecen el apoyo desde las altas esferas de la Administración y en concreto del Ministerio de Transportes y de la Junta de Castilla y León.

DIMITE EL ALCALDE

Carlos Burgos, alcalde de este barrio de la capital, acaba de presentar su dimisión, según nos informa debido a razones exclusivamente profesionales. Se trata, en concreto de su reciente nombramiento como director del Colegio de EGB, anejo a la Escuela de Magisterio, al que piensa dedicar todo su tiempo y esfuerzo. Hay que tener en cuenta que nos encontramos ya a pocas semanas del comienzo del curso escolar y

Burgos desea concentrar en la dirección de ese Centro su atención preferente.

Al mismo tiempo que le deseamos toda clase de éxitos a nuestro amigo Carlos Burgos, damos la bienvenida a quien se hace cargo de este puesto de «primera autoridad» de Fuentemilanos. Se trata de Guillermo Aragoneses, joven veterinario natural de esta localidad quien ya venía colaborando con Burgos en las tareas municipales.

Muchos son los problemas a los que Aragoneses deberá dedicar su atención. Desde ese cercano como es la preparación de las Fiestas del Cristo, a celebrar en los primeros días del próximo mes de septiembre, hasta resolver el suministro de agua para el futuro, la desviación de la carretera, arreglo de las escuelas y de la casa del maestro, acondicionar los locales para la consulta del médico, etc.

OTERO DE HERREROS

Datos para conocer nuestra historia minera

(J. GARCIA; CORRESPON-
SAL).-

Que el municipio de Otero de Herreros ha tenido, en otros tiempos, importancia minera lo atestiguan escombreras y labores que se han realizado y que ahí están como mudos testigos. El secretario de nuestro Ayuntamiento, persona enamorada como pocas de los avatares que en época pasadas registró Otero, me ha facilitado un manuscrito escrito hace ahora un siglo (en 1889 para ser exactos) y en el que se hacen referencia a esos trabajos mineros que se remontan, ni más ni menos, que a tiempos de la conquista romana.

Se señala en este informe, impreso en el «Establecimiento tipo litográfico de Julián Palacios. Calle Arenal 27. Telf. 133. Madrid» que «al sur de la estación de Otero y al oriente de la misma población, está situado el Cerro de las Escorias. Hay en su superficie un robusto filón encajado en el gneis. El filón en su superficie es de cuarzo lechoso y brota en algunas partes, pirita, carbonato de cobre con óxidos del mismo metal, de hierro, de zinc y de níquel».

En tiempo remoto, al parecer época romana, se trabajó este filón como lo demuestran cerca de 100.000 metros cúbicos de

escoria que aún existen a pie del cerro. Los romanos trabajaron este filón a tajo abierto. Labores posteriores han carecido de la importancia que requería el caso. Sólo parece que en tiempos de Don Juan II se intentó un pozo al sur occidente, en el camino de Valdeprados. Parece que un nuevo pozo fue abierto en 1601 por el señor Juan de Bois, de Valladolid. Se encontró un filón de cobre y de plata, en el Corrión de los Almadenes y le dieron por nombre Nuestra Señora de los Remedios. En un cerro cercano encontraron otro filón que denominaron Madre de Dios y abrieron dos minas en el lugar denominado Escoriales, que bautizaron como San Francisco y Santa Catalina de Siena.

Se han realizado trabajos posteriores, básicamente en el siglo pasado, aunque sus resultados, como se ha podido ver, no han sido todo lo optimistas que los inversores hubieran deseado. En los momentos actuales, todas estas labores están paralizadas y la verdad es que los precios que hoy alcanzan los minerales no hacen, en absoluto, atractiva esta minería marginal.

Pero lo que sí es cierto es que en Otero se han desarrollado trabajos e investigaciones mineras.

El mercado de ganados de Medina del Campo

Se presentaron cerca de 5.000 cabezas a la venta.

En este mercado se ha observado algo de paralización tanto en ovejas para carne como para vida siendo lo más animado la venta de los lechazos a pesar de que los mismos se siguen cotizando en aumento.

Se vendieron los lechazos de hasta 12 kilos entre 575 y 580 pesetas kilo vivo; lechazos hasta 14 kilos de 470 a 480 pesetas, corderos de 18 a 23 kilos de 330 a 340 pesetas; corderos de 23 a 28 kilos, de 280 a 290 pesetas, corderos de 28 a 32 kilos, de 250 a 260 y corderos con más de 32 kilos de 215 a 225 pesetas kilo vivo.

En ovejas para matadero se

cotizaron las de primera calidad de 75 a 80 pesetas kilo vivo, las de segunda de 50 a 55 pesetas, y las de tercera de 600 a 700 pesetas ejemplar.

En ganado para vida se vendieron las corderas de 6 a 9 meses de 8.000 a 9.000 pesetas, ovejas cubiertas de 1 a 3 partos de 8.000 a 10.000 pesetas y ovejas emparejadas de 12.000 a 14.000 pesetas.

En ganado caprino se vendieron los cabritos lechales entre 575 y 580 pesetas kilo vivo, cabras para matadero de 3.000 a 3.500 pesetas, cabras para vida de 8.000 a 10.000 pesetas y cabras emparejadas de 14.000 a 15.000 pesetas.

LUVEDE

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. PRIMITIVO HERRANZ YUSTE

(q. e. p. d.)

Testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo comunica que la misa que se oficie mañana día 6, a las 8 de la tarde, en la iglesia de Santo Tomás, será aplicada por el alma del finado.



ALIMENTACION ANIMAL
INSTALACIONES PARA ORDEÑO Y QUESERÍA

PRECISA PARA SEGOVIA
TECNICO COMERCIAL

Con experiencia y conociendo la provincia

SE OFRECE
INGRESO EN NOMINA, SUELDO Y DIETAS

Interesados envíen solicitud con historial
a VISAN - Doctor Esquerdo 168
28008 - MADRID.

MADRONA

Escobar y Valsequilla,
un alto en su historia

(F.A.G., CORRESPONSAL).

Dos lugares cuya vida se ha desarrollado siempre relacionada intensamente con Madrona. Una relación muy estrecha porque las dificultades unen más a las gentes. Especialmente Escobar es un caserío o casa de labor que ha estado habitado de forma permanente hasta hace muy poco, siendo cuarenta años atrás un minipueblo con sus fiestas patronales en honor a Santa Juliana. La mecanización de la agricultura ha expulsado a muchas gentes de sus lugares, hecho que aquí se evidencia con la desolación de los caseríos que ahora sólo sirven para establos y almacenes. Un pequeño homenaje se les puede hacer con las palabras que dedicamos a su recuerdo y a su historia, de la cual ofrecemos esta instantánea que nos ofrece la Enciclopedia de Pascual Madoz en 1849. Dice así:

ESCOBAR: despoblado en la provincia y partido judicial de Segovia, término jurisdiccional de Madrona. Se componía de 16 a 17 vecinos según resulta de las matrículas de aquel tiempo; tuvo lugar su despoblación en el año 1530 a consecuencia de una enfermedad epidémica que repetida en dos o tres veces, llegó a dejar existentes solas 5 familias las que se retiraron del pueblo: aún se conservan señales muy visibles de las casas y muy particularmente de la iglesia que en ella había, bajo la advocación de Santa Juliana, de la que hasta 10 ó 12 años se conservaba mucha parte de las paredes fabricadas de buena piedra en parte y argamasa: hay tres edificios; el uno destinado para encerradero de ganado va-

cuno con 2 cobertizos edificadas a este fin, y el otro, compuesto de encerraderos para ganado lanar, pajares cubiertos de teja, otros varios corrales bajos de piedra seca, y una casita habitación para el guarda del término que pone y mantiene el señor conde de Puñonrostro, a quien pertenece.»

En la actualidad el caserío y su término pertenecen al conde de Velarde y, aunque no está habitado, mantiene la labor de tierras y cuidado de varios rebaños de ganados. Los edificios también aumentaron desde la fecha de este resumen.

VALSEQUILLA: despoblado en la provincia, partido judicial y diócesis de Segovia, término jurisdiccional de Madrona; confina por norte y Este con el despoblado de Escobar de Tardajos y Ortigosa del Monte; Sur, Otero de Herreros, y Oeste, Fuentemilanos; comprende 800 obradas de tierra, las 670 de labrantío y las restantes de eriales en laderas y tomillares para pasto seco de ganados, con 12 obradas de prado de secano; en el centro del término se encuentra una casa de labor, en la cual habitan dos labradores colonos del terreno, y tocando con ella hay otros varios edificios para el servicio de los mismos labradores, como son pajares, establos, encerraderos para el ganado lanar y vacuno, corrales y cobertizos; cerca de la casa se halla un pozo, manantial abundante, cuyas aguas utilizan los vecinos, haciéndolo para el de ganados de una laguna que se forma con las sobrantes de aquél: le cruza un riachuelo con el nombre de Herreros, que tiene su origen al Sureste de la sierra de Guadarrama, y se dirige hacia el Norte hasta entrar en el término de Torredondo. PRODUCCION: por un quinquenio ascienden a 7.410 fanegas poco más o menos de todo grano, distribuidas de la forma siguiente: 2.720 de trigo, 340 de cebada, 790 de centeno, 140 de algarrobas, 120 de garbanzos y 240 de avena: es propiedad del señor conde Puñonrostro.»

NAVAS DE RIOFRIO

Los veteranos
de la localidad

(J. GONZALEZ; CORRESPONSAL).

No es difícil, en una población como Las Navillas, nacida a la sombra de la construcción del vecino palacio de Riofrío, hace poco más de 200 años, conocer quién o quiénes son, entre los vecinos, los más veteranos, no por edad, sino por el número de generaciones que llevan aquí asentadas.

Esas pesquisas nos han conducido hacia la familia Cardona a quienes, sin duda, se les puede calificar como los que más «raíces» tienen ya en Las Navillas, raíces que se remontan, por los datos que me facilitan, prácticamente a los tiempos (mediados del siglo XVIII) en que comienzan las obras del palacio.

José Luis Cardona, uno de los miembros más representativos de esta familia, con cuya ya antigua amistad este corresponsal se honra, aprovecha un rato que sus múltiples quehaceres le dejan libre para contarme esos mil y un detalles, siempre interesantes, que se han ido transmitiendo de generación en generación y que sin duda constituyen una parte de la historia de esta localidad.

Cardona, como se sabe, es el nombre de un pueblo de la provincia de Barcelona. Al parecer, los constructores del palacio «importaron» mano de obra tanto de Cataluña como de Francia. Al finalizar los trabajos prefirieron quedarse, con sus familias, bastantes de esos obreros, asentándose en estos terrenos y dando origen a lo que ahora conocemos como Navas de Riofrío.

La familia Cardona estuvo relacionada con el Patrimonio Nacional y a su cargo, concretamente, estuvo hasta su cierre el siglo pasado la posada existente al lado del palacio y que servía de «estación» para las diligencias que realizaban el trayecto Madrid-Segovia. Me cuenta también José Luis Cardona la llegada, hasta hace pocas décadas, de campesinos gallegos y asturianos, dispuestos a ayudar a los naturales en las faenas del campo.

SAN CRISTOBAL DE CUELLAR

Convocado el VI Concurso
de Fotografía

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL)

Organizado por la comisión de fiestas, ha sido convocado el VI Concurso de fotografía de San Cristóbal de Cuéllar con motivo de la celebración de las fiestas patronales. Este concurso, segundo en la comarca cuellarana tra el de carácter regional que cada año organiza la asociación cultural Las Torres de Cuéllar, fue creado a raíz de la afición despertada por el mundo de la imagen tras las primeras ediciones del cuellarano «Flora y Fauna».

Las bases por las que se regirán los participantes en este certamen serán las siguientes: Los temas a fotografiar serán de libre elección; y lo mismo ocurrirá con la modalidad elegida, que podrá ser tanto blanco y negro como color. El número de impresiones que podrán presentarse a concurso es de seis y éstas irán debidamente enmarcadas. El plazo de presentación de trabajos vencerá el seis de septiembre y será durante las fiestas de San Cristó-

bal cuando el jurado, formado por jóvenes de la localidad, dará a conocer el nombre de los ganadores.

Los premios previstos por la organización para este concurso son: Diez mil pesetas para el primero y trofeo. A parte, se concederá un premio especial a la mejor fotografía cuyo contenido se relacione con el paisaje o las costumbres de Castilla y León.

Para los interesados en este concurso, los trabajos deberán presentarse personal o por envío en el Ayuntamiento de San Cristóbal de Cuéllar con la inscripción «Fotografías para concurso», antes de la fecha indicada.

En la crónica de CUELLAR publicada ayer, se omitió involuntariamente en el texto (aunque sí figuraba en el título) el nombre del grupo folklórico Pohjantahti, al que se refería el contenido (como habrá observado el lector) a partir de la línea 7 del segundo párrafo («Vestimentas desacomumbradas....», etc).

LEON

Novena provincia en número
de trabajadores extranjeros

León es la novena provincia de España en número de trabajadores extranjeros, la mayor parte de ellos portugueses y paquistaníes, según datos oficiales.

En la provincia existen en la actualidad 1.100 permisos de trabajo a extranjeros, renovados

o concedidos por primera vez en 1986.

La mayoría de los trabajadores extranjeros prestan sus servicios en las cuencas mineras leonesas y tienen edades que oscilan entre los 25 y los 50 años, según los citados datos.

VALLADOLID

Aumenta el número de empresas

En el período que va de enero a mayo de 1986, el censo de empresas inscritas en el Régimen General de la Seguridad Social creció en 133.

Elo, no significa necesariamente que en este período de tiempo se han creado ese número de empresas. Unicamente se señala el aumento, considerando las que han nacido como las que se han dado de baja.

Paradójicamente, el número de trabajadores por cuenta ajena, en alza, en el Régimen General de la Seguridad Social, para este mismo período de tiempo descendió en 572 personas.

Esto obedece, según Vicente Mora, director provincial de Trabajo, a factores estacionales. Así la disminución de personas asalariadas inscritas en la Seguridad Social podría estar en íntima conexión con las campañas de trabajo en el campo. Como ocurre, por ejemplo, los trabajadores que se dan de baja después de la campaña azucarera.

Sin embargo, es también significativo el dato según el cual el censo de trabajadores autónomos inscritos en la Seguridad Social para el mismo período de enero a mayo de este año, creció en 893 personas.

Universitarios preparan
el congreso UNIV 87

Un numeroso grupo de estudiantes vallisoletanos, junto a otros doscientos de 21 universidades, han participado en las jornadas preparatorias del congreso UNIV 87, que se celebrará el próximo año en Roma. Con el tema de «Civilización mundial y Cultura del hombre», se han reunido en Torreciudad universitarios y profesores en mesas redondas y seminarios. Las conclusiones de estas jornadas constituirán la aportación española

al Congreso Internacional UNIV del próximo mes de abril. La coordinación de los trabajos preparatorios de las universidades de Castilla y León corre a cargo del colegio mayor Peñafiel de Valladolid.

Junto a las charlas sobre Civilización y Cultura, se desarrollaron cursos sobre las ciencias humanas, la inteligencia artificial, el arte, la Administración de Justicia, la credibilidad de la información y la investigación científica.

Si este espacio
lo ocupara
su anuncio,
le verían miles
de lectores

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

LOS CARLISTAS EN SEGOVIA

Junto a la Plaza Mayor encontramos la del Cuatro de Agosto. Este nombre recuerda el 4 de agosto de 1837, cuando los carlistas, mandados por Zariátegui, atacaron nuestra ciudad. Los defensores, Milicia Nacional y cadetes de Artillería, en número muy inferior a las fuerzas del pretendiente don Carlos, fueron derrotados tras heroica resistencia. Zariátegui dispuso que los artilleros marcharan a Madrid y permaneció en Segovia hasta el día 16. Hubo expolios y rapiña a cargo de los carlistas que, además, obligaron a algunos jóvenes segovianos a enrolarse por la fuerza en sus filas. Fueron trece días de angustia para el vecindario, que sólo descansó cuando los facciosos abandonaron Segovia. Para recordar este hecho, y en homenaje a los bravos defensores que se opusieron a tan numerosa hueste, esa pequeña plaza lleva el nombre de aquel día «Cuatro de Agosto».



OFRECIDO POR

REGALOS BRIZ

La boutique del regalo

ALTA BISUTERIA, PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD 1984 Y 1985

Toda clase de muñecas y peluches

San Francisco, 18

Teléfono 42 82 06

Reducir pérdidas, objetivo básico del nuevo presidente del INI

Madrid.— El nuevo presidente del INI, Claudio Aranzadi, que tomó ayer posesión de su cargo, afirmó que llevará a cabo una política de continuidad y que el holding público mantendrá los objetivos básicos de su política industrial.

El hasta ahora vicepresidente del Instituto dijo, tras su toma de posesión, que estos objetivos básicos se traducen en una «reducción continua de pérdidas y una reordenación y racionalización de la estructura del grupo».

Aranzadi aseguró que 1986 es un año «duro» para las empresas del INI, a pesar de la caída de los precios del petróleo.

Consideró que el holding público está sufriendo la presión de la competencia exterior de la CEE, y que éste es el reto más importante que deberán asumir las empresas.

Ricla (Zaragoza)

Un pueblo de 2.300 habitantes construirá una plaza de toros que costará 22 millones

Zaragoza.— Los vecinos de Ricla (Zaragoza), localidad de unos 2.300 habitantes, aprobaron en un referéndum, convocado por el Ayuntamiento, la construcción de una plaza de toros, con un presupuesto de 22 millones de pesetas. Se ponía así fin a una vieja polémica entre los partidarios del coso taurino y quienes prefieren la construcción de un recinto deportivo o que dicho presupuesto se destine a resolver problemas prioritarios de la localidad. De un total de 807 votantes se pronunciaron a favor de la plaza 530, en contra 274 y se registraron dos papeletas en blanco y una nula.

Acusación de García Damborenea:

«El PNV busca contrapartidas en la desaparición de ETA»

«Pretenden conseguir un trato de favor respecto a las demás autonomías»

Bilbao.— El PNV calificó ayer de «serpiente de verano» la polémica surgida en torno a la expulsión de Francia de presuntos etarras, mientras el PSE-PSOE les acusó de «buscar contrapartidas en la desaparición de ETA» y EE de «alimentar falsas expectativas de negociación».

UN PACTO POR MEDIO DE CONCESIONES

Para Ricardo García Damborenea, secretario general de los socialistas de Vizcaya «las palabras de Arzallús demuestran que no hay ningún cambio de actitud en el PNV respecto a la política contrterrorista del Gobierno».

El dirigente socialista considera que «el PNV ha defendido el diálogo o la negociación, según quién sea el que realice las declaraciones, pero en el fondo, lo que dice es lo mismo: continúa lavándose las manos porque insiste en que no se les hace caso».

«Al PNV lo único que le queda —agregó— es buscar un pacto de Estado por medio de concesio-

nes a los terroristas a cambio de la paz, así pretenden conseguir ellos un trato de favor respecto a las demás autonomías de España y sobrepasar el techo del actual Estatuto».

Damborenea recordó que la política contrterrorista del Gobierno «es fruto del consenso parlamentario alcanzado en el Congreso de los Diputados por todos los partidos políticos excepto el PNV y la postura del Gobierno en esta lucha está clara: no se pueden sentar a negociar porque ello sería darles la razón a los terroristas».

«TXOMIN», ALIADO DEL PNV

Según García Damborenea «el radicalismo demostrado estos días por el PNV se debe a que ha sido expulsado del Sur de Francia su principal aliado en el terreno de la negociación: Txomin Iturbe». Precisamente este último se ha negado a que le trasladen desde Lebreuille, capital de Gabón a la isla de Santo Tomé, según supo Efe.

FALSAS EXPECTATIVAS

Por su parte, el dirigente de Euskadiko Ezkerra, Xabier Markiegi, aseguró que «a falta de guerra de banderas, parece que se está buscando para este verano una confrontación simbólica en la que la nueva bandera sea el término negociación, término susceptible y de toda clase de negociaciones y dobles lenguajes».

Markiegi recordó que «Euskadiko Ezkerra ha denunciado los riesgos de creación, por vía de hecho, de un espacio policial europeo, sin las suficientes garantías judiciales y sin el debido respeto a los derechos humanos».

«A raíz de las últimas declaraciones del portavoz del Gobierno vasco y del presidente del EBB del PNV —concluyó Markiegi— nos da la impresión de que estos se están alejando de esa estrategia conjunta y absolutamente democrática, alimentando falsas expectativas sobre una imposible negociación política».



Gestoras y simpatizantes etarras han iniciado una abierta campaña de apoyo a los refugiados etarras en Francia y en contra de las expulsiones. Manifestaciones celebradas en varios puntos de Navarra, Vascongadas y sur francés terminaron en fuertes enfrentamientos con las FOP. Es esta una escena que se repite con desgraciada frecuencia

bolsa de madrid

Las fuertes subidas de días anteriores han provocado la aparición de abundante papel de ventas en la jornada de hoy, martes, caracterizada por un mayor volumen de operaciones y el dominio de signos positivos, que no obstante son mucho más suaves respecto a jornadas precedentes.

En el sector eléctrico, Iberduero sube 11, Sevillana 5, Unión Fenosa y Viesgo 2, en contraste con los 3,75 puntos que pierde Hidrola y los 1,50 de Fecsa.

Persiste la orientación alcista en el sector de bancos donde Popular gana 55 puntos, Bilbao 16, Vizcaya 10, Central 6, Santander 5 y repiten Banesto e Hispano.

En químicas, Explosivos suma 9,50, Cepsa 8 y Petromed 15, en tanto que Aragonés pierde siete.

Las diferencias negativas más destacadas del grupo de constructoras e inmobiliarias corresponden a Dragados y Urbis que bajan 5,5 y 0,5 respectivamente. Cristalería Española gana 40, Uralita 11 y Vallehermoso 5.

En el grupo de papeleras, Sarrió suma 13 y Española 11,25.

Firme el sector de automóviles en donde destaca la subida de 20 puntos de Citroën.

En otros corros destaca la subida de Tabacalera en 48 puntos (sobrepasa el nivel de 1.000 puntos) y Telefónica con muchos cambios pierde 1,25.

El índice subió hoy 0,75 puntos y quedó para la sesión de mañana en 184,96 puntos.

Adolfo Suárez, favorable a la negociación con ETA

Interior califica de «grosería» este planteamiento

Madrid.— El presidente del Centro Democrático y Social (CDS), Adolfo Suárez y Nicolás Sartorius, diputado de Izquierda Unida, se expresaron ayer de forma favorable al inicio de un diálogo con ETA para acabar con el terrorismo. Suárez declaró que le parece «lógico» que, «si existe una oportunidad de diálogo en el marco de la Constitución y del Estatuto de Guernica, esa oportunidad se aproveche». Por el contrario, un portavoz del Ministerio del Interior calificó ayer de «grosería política» y de «desprecio absoluto a cuantos han sido víctimas del terrorismo» plantear una posible negociación con los terroristas.

González ya tiene barco para el veraneo

El yate «Ferroca», de 25 metros de eslora ha sido reacondicionado en Punta Umbria (Huelva) y dotado de nuevos instrumentos de navegación, entre ellos un nuevo y más potente equipo de radio, además de sonda y radar, con vistas a su utilización este verano por el presidente del Gobierno, Felipe González, según «Ya». El barco, hasta aho-

ra usado por directivos de la empresa Dragados y Construcciones, cuenta con todas las comodidades, entre ellas un amplio salón, habitaciones para los pasajeros, etc. En las gestiones para concertar el uso del «Ferroca», ha intervenido, según fuentes solventes, el cuñado del presidente del Gobierno, Francisco Palomino. Felipe González, que

Valencia

Plante de los periodistas al juez Forteza

Valencia.— Guillermo Forteza, titular del Juzgado n.º 14 de Valencia, convocó ayer una rueda de prensa con tres medios de comunicación de Valencia, e impidió la presencia a representantes de otros medios, por lo que, en señal de solidaridad, los periodistas abandonaron los Juzgados.

El propio Forteza llamó por teléfono al diario «Las Provincias», y avisó que celebraría una rueda de Prensa a la ocho. A esa hora, representantes del citado periódico, «El País», «Levante» y de la agencia Efe, se encontraron en las puertas del Juzgado. Al ir a subir, un policía nacional avisó que únicamente estaban autorizados a acceder al despacho los periodistas de los tres diarios, no así Efe. Mientras unos compañeros dialogaban con el Forteza, llegaron periodistas de RNE, Antena 3, «ABC» y Radio Minuto, a los que se les impidió la entrada. En señal de solidaridad, todos los periodistas abandonaron el edificio.

En dos años

Juzbado sólo podrá producir 1.000 toneladas de uranio

Juzbado (Salamanca).— La Fábrica de Elementos Combustibles Nucleares de Juzbado podrá producir como máximo, en el plazo de dos años, 1.000 toneladas de combustible de uranio.

Así lo establece un nuevo permiso de explotación provisional concedido por una Orden del Ministerio de Industria y Energía, para el plazo de dos años, que es una prórroga de la concesión disfrutada hasta ahora por la fábrica.

Según este permiso, la Fábrica de Elementos Combustibles Nucleares de Juzbado podrá almacenar un máximo de 200 toneladas métricas de material nuclear.

El permiso del Ministerio de Industria y Energía mantiene las condiciones de seguridad que fueron impuestas a la autorización anterior, así como la posibilidad de anular los permisos en caso de incumplimiento de algunas de las obligaciones de seguridad.

Esta industria produce el combustible que se utiliza en varias centrales nucleares españolas y su producción será incrementada paulatinamente, de acuerdo con las necesidades de las centrales.—Efe

Suscríbase a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Denuncia el secretario de la FERE

El PSOE pretende conseguir la desaparición de la enseñanza privada

Madrid.— El secretario general de la Federación Española de Religiosos de la Enseñanza (FERE), Santiago Martín, afirma en un artículo que publica en su último número el Boletín de la FERE, que la nueva estrategia del PSOE en relación con la enseñanza privada pretende conseguir su desaparición «progresivamente», poco a poco, que apenas se entere la opinión pública, para no crisparla ni llamar la atención de las democracias occidentales».

En un artículo titulado «Los religiosos ante las dificultades de la enseñanza», Santiago Martín hace un resumen de los pasos dados ya por el Gobierno en este terreno: inspecciones exhaustivas, expulsión del sistema de subvenciones a numerosos centros que cumplen todos los requisitos legales, reducción del número de aulas subvencionadas, supresión de créditos de inversión a la enseñanza de iniciativa social, potenciación de los sindicatos de profesores afines ideológicamente al poder y contrarios a la libertad de enseñanza, intoxicación de la opinión pública mediante acusaciones generalizadas desde medios estatales de comunicación social a toda la enseñanza privada, etc.

Industria cerrará las minas de León que no ofrezcan seguridad

León.— La Delegación Territorial de Industria de León y el Gobierno Civil firmarán en breve un convenio de ayuda para la ejecución de las resoluciones oficiales relativas al cierre de explotaciones mineras que carecen de las pertinentes medidas de seguridad interna e incluso de los permisos administrativos necesarios para su apertura, según ha manifestado ayer el delegado territorial de Industria de León, José Luis Calvo de Celis. Esta medida hará posible la intervención de las fuerzas del orden público ante cualquier incumplimiento por parte de los empresarios.

Según las mismas fuentes, en los últimos meses Industria ha tenido que reelaborar un número importante de órdenes de paralización de explotaciones mineras, por la contumacia de los propietarios a secundar las actas oficiales. En este sentido,

Calvo de Celis ordenó ayer el cierre de otras nueve minas de la provincia, que quebrantan la legislación minera vigente. Los dos grupos mineros «Fontoria» y «Colladas», ambos de Antracitas de Marrón, con 40 trabajadores, en la cuenca de Fabero, han sido clausurados por carecer de ventilación, así como la «Impensada» y «Mejores Amigos».

Trágicas vacaciones

OCHENTA Y SIETE MUERTOS Y OTROS TANTOS HERIDOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO

Madrid.— Ochenta y siete personas han resultado muertas y otras tantas heridas graves en las carreteras españolas desde el jueves 31 de julio hasta las doce de la noche de ayer, lunes. El inicio de las vacaciones del mes de agosto y el regreso de los veraneantes de julio han provocado un total de 64 accidentes mortales, con 13 fallecidos más que en 1985.

El director general de Tráfico, José Luis Martín Palacín, mostró ayer su preocupación por la cifra de muertos ocurrida el domingo, 42, que calificó de «catastrófica», y aseguró que las medidas adoptadas durante el sábado y el domingo no suponían que se hubiera ampliado la «operación salida».

Desde las doce de la noche del sábado se han producido 34 accidentes mortales, con 50 muertos y 52 heridos graves. Según Martín Palacín, el número exacto de fallecidos en los tres días de la «operación salida» como tal asciende a 35 personas, dato del que se deduce una cifra inferior a la media anual diaria, según sus propias manifestaciones.

Regresaron todos los supervivientes del pesquero hundido en Irlanda

Santiago de Compostela.— Todos los supervivientes del pesquero español «Condesa Viv», que el pasado viernes se hundió frente a la costa sur de Irlanda, han regresado ya a España.

Los supervivientes del «Condesa Viv» coincidieron en señalar como causas del naufragio un fallo mecánico y el fuerte temporal reinante.— Efe.

AUMENTA EL DEFICIT COMERCIAL ESPAÑOL

Madrid.— El comercio exterior en el mes de junio ha experimentado una cierta recuperación tanto de importaciones como de exportaciones (crecimiento del 11 por ciento y del 10 por ciento, con respecto a igual período de 1985). Estos incrementos se han traducido en un déficit comercial de 122.051 millones de pesetas frente a los 107.432 millones habidos un año antes, así como en una ligera disminución de la tasa de cobertura (73,5 por ciento frente al 74,1 por ciento de junio de 1985), según un estudio elaborado por los servicios técnicos de la CEOE.

Por lo que se refiere al comercio con la Comunidad Económica Europea, durante el mes de junio, el saldo comercial ha seguido deteriorándose, y se ha registrado un déficit de 10.822 millones de pesetas, frente a los 9.213 millones de superávit habidos en junio de 1985, con una tasa de cobertura de importaciones por exportaciones del 95 por ciento, frente al 106,3 por ciento de un año antes.

Todos los países comunitarios registran incrementos superiores al 30 por ciento en sus ventas a España con la única excepción de Irlanda (4,9 por ciento).

EN POCAS LINEAS

El director del Hospital Clínico de Valencia, Juan Francisco Tosca, evaluó los daños ocasionados por el incendio en unos 363 millones de pesetas.

Un grupo de militantes del CDS de Barcelona, encabezado por Pau Vila Jiménez, candidato al Senado en las pasadas elecciones, se ha integrado en el PDP de Cataluña, según fuentes democristianas de la Ciudad Condal.

Ramón Pascual, rector de la Universidad Autónoma de Barcelona (UAB), expresó a «Efe» la urgente necesidad de que las Cortes debatan públicamente la ley de acceso universitario prevista en la ley de reforma universitaria.

El Partido Socialista de Gibraltar, actualmente en la oposición, emitió ayer por la mañana un comunicado sobre la retirada de la guardia real británica del Peñón, en el que expresó una opinión contraria a la del primer ministro gibraltareño Joshua Hassan.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

SUCESOS

DOS HERMANOS DETENIDOS POR LA MUERTE DE UN HOMBRE

Madrid.— Los hermanos Juan Carlos y César Oswaldo Sepúlveda Encina, de 23 y 27 años, han pasado a disposición judicial como presuntos autores de la muerte, por agresión con arma blanca, de Raúl Díaz Soria, de 33 años, según informó ayer la Policía. El fallecido había acusado a los dos supuestos agresores de chivatos y confidentes de la Policía. La víctima, apuñalada el pasado jueves alrededor de las ocho de la tarde en la calle de Concepción Arenal, fue recogida por una patrulla militar y trasladada a un hospital, donde ingresó cadáver.

Inspectores de la Comisaría de Centro identificaron al fallecido pese a que no llevaba documentación alguna cuando fue herido de muerte. El último domicilio conocido de Raúl Díaz era una pensión de la calle del Príncipe, donde se alojó durante el mes de mayo de 1983, «época en la que se relacionaba mucho con argentinos», según señalaron en el citado establecimiento.

En el lugar donde fue herida de muerte la víctima la Policía encontró una corbata ensangrentada debajo de un automóvil, que probablemente pertenecía al fallecido. Los agresores, según testigos presenciales, iban vestidos con pantalones cortos.

Horas después de cometerse el crimen, y como resultado de algunos datos aportados por testigos presenciales del suceso, los policías encargados del caso identificaron a los dos chilenos como supuestos responsables del homicidio de Raúl Díaz.

César Oswaldo había recogido apresuradamente sus pertenencias del hostel donde residía, en la calle del Pez, de Madrid, y junto con la mujer con quien convivía se marchó a casa de su hermano, Juan Carlos, en la calle de Escandón, en el distrito de Villaverde.

En este domicilio fueron detenidos los dos hermanos. Se les objevo ropa de tipo deportivo que acababan de lavar, con objeto, probablemente, de limpiarla de manchas de sangre.

JOVEN ALEMAN, ASESINADO A GOLPES

Palencia.— Un joven alemán ha sido asesinado a golpes y la joven que le acompañaba gravemente herida por una o más personas desconocidas que les atacaron cuando ambos pernoctaban en sacos de dormir, cerca de la localidad palentina de Alar del Rey.

Se trata de Martin Schonthaler, de 29 años de edad. El cadáver estaba en un camino de concentración parcelaria y fue localizado por cuatro vecinos de Nogales de Pisuegra, quienes también encontraron a la acompañante del fallecido, Petra Carolina Hubner, de 25 años, gravemente herida, a unos veinte metros de distancia. Los cuerpos de las víctimas mostraban señales de golpes, al parecer producidos por un objeto contundente.

El hallazgo de ambos jóvenes se produjo a las 22,45 horas del pasado sábado en las inmediaciones del camino forestal Nogales-Pradanos de Ojeda, en el término municipal de Alar del Rey.

Petra Carolina sufre fractura occipital y contusiones en la cara y el cráneo y, tras ser ingresada en la Unidad de Cuidados Intensivos del hospital Lorenzo Ramírez de Palencia, fue trasladada posteriormente al hospital del INSALUD del Río Hortega, de Valladolid.

Martin Schonthaler, natural de Pforzheim, residía en Stuttgart, mientras que Petra Carolina tiene fijada su residencia en Stuttgart-Bad.

APARECEN EN MADRID DOS PERSONAS MUERTAS EN EXTRAÑAS CIRCUNSTANCIAS

Madrid.— Dos personas aparecieron muertas ayer en diferentes circunstancias. El primero de los cadáveres fue encontrado a primeras horas de la mañana de ayer en la cuneta de la carretera que une a los pueblos madrileños de Odón y Pinto, a la altura del kilómetro ocho y medio. La víctima, José Martín-Lorente Dávila, de cuarenta y un años, jornalero de profesión, vivía en Fuenlabrada.

El fallecido, que fue trasladado al depósito de esta última localidad, presentaba varios golpes en la región occipital de la cabeza y en las piernas, por lo que se sospecha que fue atropellado y posteriormente abandonado en la carretera. Inspectores de la comisaría de Fuenlabrada están llevando a cabo la investigación de este suceso.

El segundo de los cadáveres apareció en un descampado próximo a la avenida de Pablo Iglesias, a las ocho y diez de la mañana. Un vecino encontró el cuerpo sin vida de un hombre y llamó a la Policía. La víctima no presentaba señales de violencia, vestía un pantalón vaquero y tenía el torso desnudo. En sus pantalones se encontró un carné de identidad a nombre de Alberto M.M., de treinta y cuatro años. Según la Policía, podría haber muerto a causa de una sobredosis de droga o por inyectarse droga adulterada.

Mieres

Las feministas reclaman el derecho a trabajar en las minas

Mieres (Asturias).— El colectivo feminista de Mieres manifiesta su protesta por la campaña emprendida por un grupo de amas de casa que se oponían al trabajo de mujeres casadas en las minas de HUNOSA.

El colectivo señala en un escrito difundido ayer el derecho de toda persona al trabajo sin discriminación de sexo o estado civil, «derechos apoyados por nuestra Constitución, así como la incorporación inmediata a las mujeres a la mina en igual condiciones que los hombres».

El escrito añade que el estado civil de cada persona pertenece al ámbito exclusivo de su vida privada, por tanto, «no debe imposibilitar la posibilidad de la mujer y de nadie para encontrar un puesto de trabajo».

Las feministas señalan que «el problema es la falta de un puesto de trabajo y la solución no está en discutir quién tiene más derecho a trabajar, sino que haya trabajo para todos». — Efe.

*Si no lucha más intensamente
contra el tráfico de drogas*

Reagan podría cerrar la frontera con Méjico

Washington.— El presidente Ronald Reagan se plantearía el cierre de la frontera con Méjico solamente si este país no usara los recursos de que dispone para luchar contra el tráfico de drogas, y «cerrar los ojos» ante el problema.

En una entrevista concedida a «Newsweek» sobre la «guerra» antidrogas Reagan dijo también que varios países productores de drogas tienen capacidades «limitadas» para combatir su tráfico.

«No sería productivo castigarlos por no ser capaces de hacer más (contra el tráfico de drogas). A nosotros nos correspondería encontrar formas para una mayor cooperación y ayuda mutua», dijo.

Preguntado sobre si planteará el tema de la lucha antidroga a su colega mejicano, Miguel de la Madrid, cuando éste le visite la semana próxima, dijo que «a nivel del presidente, hemos tenido cooperación».

«Estamos trabajando» con Méjico, dijo al señalar que gran parte de la droga que llega a EE.UU. a través de la frontera no procede directamente de Méjico sino que transita por ese país.

Méjico, agregó, no tiene «todas las fuerzas» para combatir el problema.

Sin embargo, señaló que «hay problemas, en Méjico, al igual que en algunos de los otros países... en los que los zares de la droga han podido infiltrarse en muchos sitios y hacerse con aliados porque tienen los medios para comprar a la gente».

En caso de falta de cooperación, Estados Unidos tendrá que tomar medidas, dijo Reagan, si bien no quiso especificar si incluirían sanciones económicas y operaciones encubiertas.

El presidente anunciará esta tarde un programa de seis puntos para luchar contra el uso de estupefacientes en Estados Unidos.—Efe

Nuevas amenazas en la guerra comercial entre la CEE y Estados Unidos

Bruselas.— La Comunidad Económica Europea (CEE) y Estados Unidos amenaza con tomar nuevas medidas de represalias comerciales recíprocas, tras el fracaso de las conversaciones para solucionar «la guerra de la pasta y de los cítricos».

El representante especial norteamericano para Comercio, Clayton Yeutter, amenazó con aumentar los aranceles del vino blanco, las pastas alimenticias y el güisqui europeo si la CEE no renuncia a favorecer a los productores mediterráneos de cítricos, como Marruecos e Israel, frente a la producción de los Estados de California o Florida.

A su vez, la CEE prepara nuevas medidas para restringir las importaciones de los siguientes productos norteamericanos: naranjas, limones, aguacates, pomelos e híbridos que no sean mandarinas, en caso de que Washington aplique nuevas sanciones.

La Comunidad Económica Europea estudia también posibles medidas de represalia si Estados Unidos sigue vendiendo trigo subvencionado, en clara alusión a la venta de cuatro millones de toneladas a la URSS, dijo el portavoz de la Comisión Europea.—Efe

Tormenta política por filtración de secretos entre EE. UU. y Chile

Washington.— La filtración a Chile de datos secretos, sobre cómo la CIA recoge información en ese país ha desatado una tormenta política entre el senador ultraconservador Jesse Helms y el Departamento de Estado norteamericano.

La polémica se inició el domingo cuando el diario «The New York Times» informó de que la

Oficina Federal de Investigaciones (FBI) estaba investigando si Helms o algún ayudante pasó al Gobierno de Augusto Pinochet tales datos.

Fuentes del Congreso señalaron el lunes a Christopher Manion, ayudante de Helms, como autor de la filtración, tras asistir a una reunión secreta ofrecida por el Departamento de Estado y la

Ya son treinta las víctimas de Chernobyl

Washington.— Las víctimas fatales del accidente en el reactor nuclear de Chernobyl han aumentado a 30, confirmó ayer un médico norteamericano especializado en el tratamiento de personas afectadas por radiactividad.

Se han registrado dos muertes más desde que la Unión Soviética informó, a finales de julio, que 28 personas habían perecido como consecuencia del accidente, dijo el doctor Robert Gale al programa «Today», de la cadena de televisión NBC.

El total de víctimas fatales es, por lo tanto, de 30, y creo que la cifra no puede considerarse como definitiva, dijo el especialista, entrevistado en directo desde Tel Aviv, donde hizo escala antes de regresar a Estados Unidos.

Gale y otros dos especialistas norteamericanos, acompañados de un experto israelí en el tratamiento de víctimas de radiación, fueron invitados por los soviéticos para cooperar en la curación de las víctimas de Chernobyl.

El médico de la Universidad de California, señaló que 440 de las 500 personas hospitalizadas tras el desastre han sido dadas de alta.

Estas personas —primordialmente bomberos, enfermeros y médicos— son héroes de la Unión Soviética porque se apresuraron a contener el incendio y probablemente impidieron que otro reactor, o los otros tres reactores, en la planta, explotaran, dijo.

Su sacrificio se tradujo en muchísimas lesiones, porque trabajaron en inmediaciones del grafito que se consumía a temperaturas de 2.000 grados celsius y no sólo fueron afectados por la radiactividad, sino también por las emanaciones de químicos tóxicos, añadió.—Efe

ORTEGA NO PEDIRA AYUDA SUPLEMENTARIA A MOSCU



Daniel Ortega come un perrito caliente en un café de Chicago, acompañado de su esposa Rosario.

Nueva York.— Nicaragua no pedirá ayuda suplementaria a la Unión Soviética para compensar la concesión por parte de Estados Unidos de 100 millones de dólares (más de 13.000 millones de pesetas), a la guerrilla antisandinista, declara el presidente nicaragüense, Daniel Ortega, en una entrevista publicada el domingo por el semanario norteamericano «Newsweek».

Ortega mantiene que la ayuda de Estados Unidos a la «contra» «será compensada por la determinación del pueblo de Nicaragua, organizado militarmente».

El presidente nicaragüense afirma que su país ya tiene «suficientes helicópteros» de manera que cuenta con el mejor medio de defensa.

No obstante, el presidente nicaragüense precisa que si su Gobierno decidiera adquirir aviones perfeccionados, lo haría sin tener en cuenta la eventual reacción norteamericana, y añade: «Esto no constituye un desafío frente a Estados Unidos, sino la consecuencia del ejercicio de un derecho legítimo». Ortega considera positivamente sus contactos con la Comunidad Europea.

URSS confirma la fecha de encuentro entre Shevardnadze y Shultz

Moscú.— El encuentro previsto entre el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Eduard Shevardnadze, y el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, tendrá lugar en Washington los días 19 y 20 de septiembre, confirmó hoy el diario «Pravda».

El órgano oficial del Partido Comunista de la URSS no facilitó más detalles sobre esa futura entrevista, que se considera

fundamental para concretar las fechas de la «cumbre» prevista para este año entre el presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, y el máximo dirigente soviético, Mijail Gorbachov.

La entrevista entre Shultz y Shevardnadze se fijó inicialmente para el pasado mes de mayo, pero el ataque estadounidense contra Libia en abril movió a la URSS a cancelar el encuentro.

El Salvador

Gobiernos y políticos buscan una fórmula de paz

Panamá.— El Gobierno salvadoreño, dirigentes políticos y la guerrilla buscan actualmente una fórmula para encontrar la paz, mientras el Ejército asegura que continúa con éxito un plan de contrainsurgencia a nivel nacional.

El presidente salvadoreño, José Napoleón Duarte, se reunió el lunes con sus colaboradores para informarles de una contrapropuesta guerrillera sobre la tercera ronda de conversaciones de paz, informó el ministro de Cultura y Comunicaciones, Julio Adolfo Ray Prendes.

El funcionario dijo que el documento lo entregó el pasado domingo el arzobispo de San Salvador, Arturo Rivera Damas, en una entrevista que tuvo con el mandatario democristiano.

El Frente «Farabundo Martí» para la Liberación Nacional (FMLN) presentó una nueva contrapropuesta al Gobierno de cara a la tercera ronda de diálogo por la paz, según indicó la Iglesia católica, mediadora en el conflicto.

A petición de la guerrilla, Rivera Damas, visitó el pasado fin de semana la población de Perquin, una zona controlada por los rebeldes en el departamento oriental de Morazán, donde habló con el coronel Omar Napoleón Avalos, prisionero del FMLN hace nueve meses.

El prelado viajó a la zona para gestionar personalmente el canje del alto militar por un número indeterminado de sindicalistas presos, visita que aprovecharon los guerrilleros para entregar su nueva contrapropuesta al presidente Duarte.

PANORAMICA

SANTIAGO DE CHILE: La Iglesia católica, las autoridades civiles y militares, así como dirigentes sociales y políticos coincidieron en condenar el terrorismo, y de manera especial la explosión el lunes de un coche-bomba en las cercanías de un regimiento de Santiago.—Efe.

MONTEVIDEO: El presidente uruguayo, Julio María Sanguinetti, viajó hoy a Buenos Aires, primera escala de una gira que lo llevará a Colombia y Brasil.

Sanguinetti viajará esta mañana desde Buenos Aires a Bogotá con el jefe del Estado argentino Raúl Alfonsín en el avión presidencial argentino.—Efe.

CORCEGA: Un artefacto explosivo estalló esta madrugada en un bar de Ajaccio (Córcega), causando importantes daños materiales pero no víctimas.—Efe.

Agencia Central de Inteligencia (CIA).

Manion es hermano de Daniel Manion, quien el pasado 23 de julio fue confirmado por el Senado como juez de Apelaciones de Chicago, pese a ser acusado de «demasiado extremista» y sin experiencia.

Helms negó que cualquiera de sus ayudantes o él mismo tuvieran acceso a documentos clasificados o hubieran asistido a alguna reunión secreta de los servicios de espionaje antes de su viaje a Chile el 12 de julio pasado.

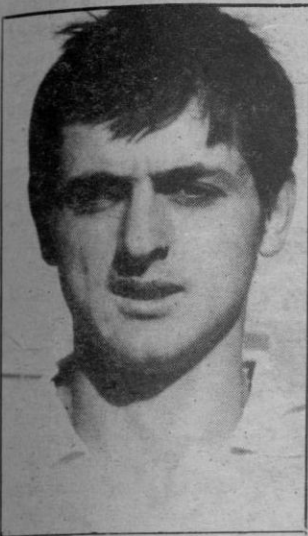
En ese viaje, Helms se entrevistó con Pinochet y atacó al embajador norteamericano, Harry Barnes, por asistir al funeral «comunista» del joven chileno Rodrigo Rojas, quien fue quemado por militares, según testigos presenciales.

Fuentes del Congreso y gubernamentales dijeron que la filtración era una «seria violación de seguridad» que compromete la vida de personas y hace peligrar la recopilación de datos sobre violación de derechos humanos en Chile.—Efe

NOTAS DEPORTIVAS

Gaby fichó por el At. Madrileño • El jueves, combates de judo en el Serichol • Paco Monjas, para septiembre, en Atenas • El At. de Madrid marcha mañana

FUTBOL
BUENA NOTICIA



Gaby, rojiblanco

El jugador de la G. Segoviana Gabriel Martín Serrano, «Gaby», firmó el pasado lunes

su ficha como jugador del At. Madrileño. Tiene en la actualidad 21 años y lleva cinco en el cuadro gimnástico. La noticia se la dio el sábado, antes del encuentro frente al At. de Madrid, el propio presidente del club Pedro Hernández Escorial, que la había recibido a través de Angel Castillo. Los informes que Emilio Cruz emitió al cuadro técnico del club rojiblanco sobre algunos de los jugadores que tuvo la temporada anterior, han servido de base para que «Gaby» entre a formar parte del conjunto que dirige Eduardo Caturba. Gaby, residirá en Madrid a partir de mañana miércoles, compartiendo pensión con otros jugadores atléticos que a partir de ahora serán compañeros. Bien se merece el jugador de Fuentepelayo este ascenso en su carrera deportiva. Ha sido un gran trabajador que ha dedicado al fútbol los mejores años de su juventud. Suerte.

Arévalo e Hijos (Segovia).
Tudela de Duero (Valladolid).
Sporting Garrido (Salamanca).

TERMINARON

Mañana marcha a Madrid la expedición rojiblanca que ha

de baloncesto. Antes habrá de superar las pruebas que realizará a todos sus colegiados de divisiones superiores el Colegio Nacional y que al segoviano le traen de cabeza. Al menos está dedicando mucho tiempo a los entrenamientos para estar en forma y no quedar fuera del grupo de los mejores.

en la categoría de aficionados en el torneo que organiza la cadena Lord Winston's. Y el encuentro se jugó el pasado domingo. La victoria, clara y concreta fue para el segoviano que venció por 3-6, 6-0 y 6-0 al madrileño Fernando Triviño. Mucha fuerza en los golpes de David que superó con mucha claridad en los dos últimos a su adversario.

Para el tercero y cuarto puesto jugaron Antonio Malo y Jacinto Puignaire, venciendo el primero por 6-2 y 6-3.



Se van mañana

Real Avila Promesas (Avila).
Diamante (Avila).
Peñaranda (Salamanca).
Pedrajas (Valladolid).
C. D. La Granja (Segovia).

Ascenderá el primer clasificado del grupo, únicamente, descendiendo los cuatro últimos.

JUDO. COMBATES

El próximo jueves, a las seis de la tarde, y como final de su estancia en Segovia, la concentración de judokas femeninas bajo la dirección del seleccionador, Sr. Zarza, llevará a efecto una amplia gama de combates de exhibición al que podrán acudir todos aquellos que lo deseen. Serán en el «Enrique Serichol» con entrada libre al recinto deportivo.

BALONCESTO. A ATENAS

Tras haber conseguido superar las primeras pruebas exigidas para alcanzar la internacionalidad, Paco Monjas habrá de marchar en los primeros días de septiembre a Atenas donde intentará obtener ya el reconocimiento de árbitro internacional

permanecido en nuestra capital desde el pasado día 19 de julio. Han sido 20 días de estancia y la más larga concentración del equipo en las temporadas que aquí ha estado. También Miera ha reconocido que el lugar es extraordinario para el entrenamiento. Esta mañana en el campo de La Albuera han disputado un encuentro frente al At. Madrileño, a petición del técnico asturiano que estudia la posibilidad de sacar conclusiones de cara al torneo «Teresa Herrera», a disputar en La Coruña en este fin de semana.

TENIS. BUENA VICTORIA:

Les anunciamos — lectores — que David Fuentetaja se había clasificado para disputar la final

Para este mismo torneo se han clasificado, en la prueba de dobles, los jugadores segovianos David Fuentetaja, Angel Fuentetaja, Emilio Griño y Javier Gracia, que formarán pareja, cada uno de ellos con los 16 primeros clasificados del grupo de profesionales.

EN «LAS PRADERAS»

Comenzó el pasado sábado, en San Rafael, el primer torneo por equipos que se disputa en el club «Las Praderas». Toman parte ocho equipos — cuatro jugadores individuales y una pareja —, tres son de Segovia. Dos del C. de T. Juan Bravo y uno del Casino de la Unión.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: Los equipos Benfica, Sporting y Brujas, ganador este año de la Copa de Bélgica, disputarán el próximo fin de semana la quinta edición del Torneo Internacional de Lisboa de fútbol.

Los cuatro equipos que participarán, el próximo fin de semana, en el Trofeo Teresa Herrera de La Coruña, percibirán 62.845.000 pesetas. El Real Madrid será el que reciba la cifra más elevada, con 21.600.000 millones, más otros dos millones de prima por los títulos que posee como campeón de la Liga y la Copa de la UEFA. El Santos cobrará 14.445.000 pesetas, el Atlético de Madrid 14.000.000 millones y el más barato será el Sao Paulo con 10.800.000 pesetas.

La directiva del Club Deportivo de La Coruña ha confirmado el fichaje del uruguayo Eduardo Azevedo, jugador hasta ahora del Defensor de Montevideo y que participó con la selección de su país en Méjico-86.

DOMA: El germano federal Herbert Krug ganó anoche el premio San Jorge, correspondiente a la prueba de apertura del Campeonato Mundial de doma, que se disputa en la ciudad canadiense de Newmarket.

BALONCESTO: El Club Feiraco-Obradoiro presentó anoche su nueva plantilla de jugadores con los que, en opinión de su presidente, Carlos Calvo, «el equipo podrá ascender a División de Honor». El Feiraco se reforzó para la presente temporada con los aleros Francisco Dosaula (24 años y 1,98), procedente del Cacaolat, y Julio Jiménez (29 años, y 1,92) que jugó en el Bosco, de La Coruña, y con el pivot Julio Torres (21 años y 2,08), que en la pasada temporada jugó en el Fórum de Valladolid.

CONTINUAN



Entrenan con Endériz

Ayer volvieron a los entrenamientos los jugadores que Eduardo Endériz ha traído a prueba a fin de que formen en el equipo de la G. Segoviana en la temporada que se va a iniciar. Dado que no había campo libre en La Albuera, los entrenos llevaron a efecto a campo abierto. Se nos ha comentado que ya ha sido solicitado por la directiva gimnástica el campo municipal de Cuéllar con el fin de entrenar allí y que el Ayuntamiento no había puesto impedimentos a ello, incluso estaba cortando la hierba y acondicionándolo. No sería nada malo que alguien dentro del club gimnástico intentara abrir los ojos y ver qué jugadores cuellaranos, que los hay y buenos, pudieran jugar en la temporada próxima en el equipo. Los entrenamientos serán diarios — de lunes a viernes — hasta que comience la Liga. Hay programados jugar los encuentros del cuadrangular, uno en Cantalejo y otro en Mozoncillo.

EL DOMINGO

El próximo domingo abre su pretemporada el C. D. La Granja. Jugará un encuentro amistoso con el equipo de Peñafiel, lo que no deja de ser un acierto por parte de la directiva, ya que por ahí es donde van a tener que jugar. Por cierto que los encuentros de la Regional Preferente, que es donde está el equipo granjeño, serán dirigidos por árbitros locales, lo que conlle-



Veremos judo

CAMPEONATOS MUNDIALES DE NATACION (III)

USA Y ALEMANIA DEMOCRATICA, INDISCUTIBLES EN BELGRADO

En este primer certamen tomaron parte cuarenta y ocho naciones

Cuarenta y ocho naciones tomaron parte en estos primeros Campeonatos del Mundo de natación, pero fueron dos, Estados Unidos y Alemania Democrática quienes acapararon la máxima atención de todos los presentes en la piscina «Tasmajdan».

En Estados Unidos es el guarnido estricto, y la valía aséptica de los resultados alcanzados en los Campeonatos USA lo que decide, exclusivamente, para realizar su selección. Y ello caiga quien caiga, aunque se trate de plusmarquistas mundiales. En Alemania Democrática todo es diferente, existe un estudio y un proceso de aplicación de ese estudio en cada caso. Es, por decirlo de alguna forma, la efectividad sobre el terreno frente a la tenacidad y el estudio sobre el papel.

En conjunto, Estados Unidos totalizó 40 medallas de oro, de ellas once en la modalidad de natación, y el resto repartidas entre las pruebas de saltos y natación sincronizada. Sumó 17 de plata y 7 de bronce.

Sin embargo, vieron rota su hegemonía entre las féminas. Sólo consiguieron el triunfo en tres pruebas (200 y 400 libre y 200 espalda), mientras que la República Democrática de Ale-

mania lo hacía en diez pruebas, incluidos los relevos por equipos. Así arrollaron las germanas, que si en Munich no alcanzaron ninguna medalla de oro en categoría femenina, ahora se aupaban a lo más alto, incluso por encima de Estados Unidos.

Alemania Democrática sumó un total de 28 medallas, de las cuales trece eran de oro, doce en natación y una en trampolín femenino. Seis de plata y nueve de bronce. En categoría femenina todo lo coparon las germanas, salvo cinco pruebas, donde se impusieron la sueca Knape (palanca), las norteamericanas Rothammer (200 libre), Greenwood (400 libre) y Belote (200 espalda) y la italiana Novella Calligaris (800 libre).

En la clasificación general conjunta, no obstante, la victoria final fue para Estados Unidos, que sumó 346 puntos, 204 en hombres y 142 en mujeres, seguida de Alemania Democrática con 290,97 en hombres y 193 en mujeres, con el tercero en discordia a considerable distancia, Australia, que totalizó 99 puntos.

El medallero completo de los primeros Campeonatos del Mundo quedó establecido de la siguiente manera.

NACION	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
1. Estados Unidos	16	17	7	40
2. Alemania Democrática	13	6	9	28
3. Canadá	1	3	3	7
4. Italia	3	1	2	6
5. Japón	—	—	6	6
6. Australia	1	2	2	5
7. Unión Soviética	—	4	1	5
8. Suecia	2	1	1	4
9. Hungría	1	1	1	3
10. Alemania Federal	—	—	3	3
11. Gran Bretaña	1	—	1	2
12. Holanda	—	1	1	2
13. Francia	—	1	—	1
14. Checoslovaquia	—	1	—	1
15. Yugoslavia	—	—	1	1

La diferencia establecida por las dos primeras naciones, como ya ocurre en la clasificación conjunta, es abrumadora y da refe-

rencia clara de quiénes marcaron la pauta en el primer torneo mundial de la especialidad.

CLASIFICACION GENERAL CONJUNTA:

	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
1. Estados Unidos	204	142	346
2. Alemania Democrática	97	193	290
3. Australia	74	25	99
4. Alemania Federal	44	38	82
5. Unión Soviética	61	16	77
6. Suecia	38	28	66
7. Canadá	22	37	59
8. Holanda	—	45	45
9. Gran Bretaña	39	5	44
10. Hungría	31	12	43
11. Italia	6	32	38
12. Japón	12	8	20
13. Francia	11	7	18
14. Brasil	11	—	11
15. Ecuador	7	—	7
16. Nueva Zelanda	3	3	6
17. Papúa (Nueva Guinea)	5	—	5
18. Colombia	1	—	1
19. Suiza	—	1	1

WATERPOLO: HUNGRÍA PRIMER CAMPEON MUNDIAL

Un total de 16 naciones tomaron parte en el torneo de waterpolo, los diez primeros clasificados en los últimos Juegos Olímpicos, una nación por continente y Bulgaria, que ocupó la plaza del representante africano, por renuncia de éste.

Unión Soviética, Hungría,

Estados Unidos, Alemania Federal, Yugoslavia, Italia, Holanda, Rumania, Cuba y España, fueron los participantes por derecho propio. Junto a ellos estuvieron Grecia (Europa), Israel (Asia), México (América) y Australia (Oceania).

Una vez disputado el torneo preliminar, se clasificaron para la fase final las selecciones de Unión Soviética, Hungría, Cuba, Yugoslavia, Italia y Esta-

dos Unidos, que disputaron la final «A» (1.º a 6.º puesto). Holanda, Rumania, Alemania, México, España y Grecia lo hicieron para la «B» (7.º a 12.º puesto) y Australia, Israel, Bul-

posición con cuatro puntos, merced a dos victorias y tres derrotas en la fase final. En la fase preliminar España venció a Israel (11-3), y cayó derrotada ante Hungría (7-3), Italia (5-2) y Rumania (10-4). En el torneo por los puestos séptimo a duodécimo, España se impuso a Alemania (6-5) y Grecia (5-4), en tanto que perdió frente a Holanda (5-4) y México (5-3).

Como dato digno de mención hay que señalar que los equipos que accedieron a la fase final del torneo contaban en su cuenta particular con el resultado ob-

SALTOS Y NATACION SINCRONIZADA: ALEMANIA Y URSS A LA CABEZA

La alemana oriental Krista Kohler y la sueca Ulrika Knape, se adjudicaron la victoria en el trampolín y palanca femenina, respectivamente, con un total de 442,17 y 406,77 puntos, cada una de ellas, mientras que en categoría masculina la victoria correspondió al norteamericano Phil Boggs y al italiano Klaus Dibiasi, que totalizaron 618,57 puntos en trampolín el primero



Novella Calligaris. A la derecha, Jo Harshbarger, que consiguió la medalla de plata.—(Foto EFE)

garia y Gran Bretaña para la «C» (13.º a 16.º).

La victoria final fue para la selección de Hungría, que sumó nueve puntos merced a sus cuatro victorias y un solo empate

tenido en la fase anterior entre ellos.

Así, equipos como Estados Unidos se encontraban con dos puntos, obtenidos por su victoria frente a Cuba, en tanto que ésta, por ejemplo, empezaba la

y 559,53 el segundo en palanca.

En natación sincronizada el dominio estadounidense fue total, pues su representante Teresa Andersen obtuvo la victoria en tres de las especialidades



Cornelia Ender. A la derecha, Jutta Weber, que quedó en segundo lugar.—(Foto EFE)

(3-3), frente a la selección local, Yugoslavia, en la penúltima jornada del Campeonato.

Tras los húngaros se clasificaron la Unión Soviética, con ocho puntos (cuatro victorias y una derrota) y Yugoslavia con cinco (dos victorias, un empate y dos derrotas).

España finalizó en décima

fase final con desventaja, pues en su cuenta particular no figuraba ningún punto, en tanto que en la de Estados Unidos constaban dos, los que resultan de su victoria ante el país caribeño.

disputadas: ejercicios, solos y dúos, formando pareja en esta ocasión, con Gail Johnson.

Por equipos, nuevamente, la victoria fue para el conjunto de Estados Unidos, secundado por Canadá y Japón.

Por Juan Antonio LLADOS
SERVICIOS ESPECIALES EFE

Campeonatos de España de atletismo

Jaime Gila fue cuarto en la prueba de 20 Kms. marcha

Como complemento a la información que dimos ayer sobre los Campeonatos de España de atletismo que se han celebrado el fin de semana en el estadio Vallehermoso de Madrid, diremos que en los mismos participaron otros atletas segovianos además de Santiago Llorente. Si bien, la participación segoviana en esta edición ha sido bastante pobre; sin embargo, no por ello no hay que reseñar ya que el representante del C.A. Joaquín Blume, Jaime Gila Marazuela, consiguió un magnífico cuarto puesto en la prueba de 20 kilómetros marcha con un tiempo de 1 hora, 33' y 4". La primera plaza fue para D. Plaza, con 1 h. 26' 50"; segundo fue Andrés Marín con 1h.29'20" y tercero, J.J. Rodríguez con 1h.31'6".

Más de 25 atletas participaron en esta prueba que se celebró a las ocho de la mañana del sábado.

Otra atleta segoviana que participó en esta competición nacional, aunque afincada en el equipo de Valladolid, fue Gema Gómez Santalea que se clasificó tercera de España con su equipo en la prueba de 4X400 m.l. detrás del Barcelona y del Tintoretto de Madrid. El relevo estuvo formado por Del Pueyo, Ana Pérez, Gema Gómez y la cadete Julia Merino.

Por último, y como ya informamos ayer, el atleta de Madrid que ha participado algunas veces en el Joaquín Blume de Segovia, Vicente Polo, fue tercero en la prueba de 1.500 m.l.

Hoy comienza la Vuelta Ciclista a Burgos

Burgos.— Hoy, con quince millones de presupuesto y ciento veinte corredores en la línea de salida, comienza la octava edición de la Vuelta Ciclista a Burgos que, un año más, está organizada por la Diputación Provincial de esta provincia.

En esta octava edición, que tiene carácter «open», tomarán parte ocho equipos profesionales, que son: Seat-Orbea, Zor-BH, Teka, Dormilón, Kelme, Zahor, Reynolds y Kas. Este último equipo, por cierto, estará encabezado por el corredor profesional Iñaki Gastón, pero habrá varios corredores dentro del mismo con licencia de aficionados.

Por lo que se refiere a los equipos aficionados, se han inscrito los siguientes: selección nacional española, Cajamadrid, Santisteban-Zeus, Grupo Pentágono y Frinca.

Esta Vuelta a Burgos concluirá el próximo domingo, día 10, con un recorrido total de 855 kilómetros, distribuidos en las siguientes etapas: hoy, martes, contrarreloj individual en un circuito urbano en Burgos, sobre 3,600 kilómetros.

TENIS

El equipo español junior, adelante en el Campeonato Europeo

Zaragoza.— El equipo español compuesto por Javier Sánchez Vicario, Tomás Carbonell, Tino Anda, Santiago Mora, José Apárisi y Francisco Roig, bucará un puesto en la final de la Copa Valerio de tenis, en una de las semifinales que disputarán en Zaragoza.

Las pistas del Real Zaragoza Club de Tenis serán el escenario durante los próximos días 8, 9 y 10 de una de las fases de semifinales de la Copa Valerio, Campeonato de Europa por equipos nacionales para jugadores menores de 18 años.

Junto con España participarán los equipos de Alemania Federal, Bélgica y Argelia. El ganador obtendrá una plaza para disputar la fase final de esta competición en el Club Sporting de Lesavi, en la localidad italiana de Leza.

Los otros dos finalistas saldrán de las fases que se juegan en Venecia, Estambul y Helsinki.—Efe.

El total de premios asciende a dos millones de pesetas a repartir entre los ciento veinte corredores inscritos en esta octava edición de la Vuelta a Burgos.

PEDRO DELGADO, EN LA PRESELECCION PARA EL MUNDIAL DE FONDO EN CARRETERA

Lo más interesante de esta edición de la ronda burgalesa, es que en la misma estará presente el seleccionador nacional de profesionales, José Grande que finalizada la carrera, dará a conocer los doce corredores que representarán a España en el próximo Campeonato del Mun-

FUTBOL
LA LIGA PROFESIONAL Y A.F.E. CONTINUAN SIN PONERSE DE ACUERDO

Barcelona.— La reunión que mantuvieron ayer la Liga de Fútbol Profesional (LFP) y la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) terminó sin acuerdo alguno de importancia.

Ambas partes, que se reunieron en la Delegación del Gobierno de Barcelona durante seis horas, a instancias del secretario de Estado para el Deporte, Romá Cuyás, decidieron celebrar una nueva reunión el próximo 29 de agosto.

Por parte de la LFP estuvieron presentes Antonio Baró, presidente; Gerardo Martínez Retamero, vicepresidente, y Jesús Samper, secretario general. Por la AFE asistieron el máximo mandatario, Juan José Iriarte,

te; los vocales Abete y Arjol; el coordinador general, José López, y el asesor jurídico José María Borreguero.

Romá Cuyás, en una conferencia de prensa convocada tras la reunión, informó de que 54 jugadores habían denunciado a sus clubes por impago de contratos, cuya cantidad ascendía en aquel entonces a 110 millones de pesetas.

La Liga Profesional informará el próximo jueves a la AFE de qué cantidades de estos 110 millones corresponden a deudas anteriores al 30 de agosto de 1984 y por tanto pertenecientes al paquete de deudas del plan de saneamiento, explicó Cuyás.

En cuanto a las indemnizaciones por formación y preparación, ambas partes intercambiaron sus puntos de vista y se dieron un plazo para estudiarlos y tratarlos de nuevo en la reunión del 29 de agosto.

Iriarte, portavoz de AFE, dijo que durante la reunión no se reconsideró el descenso de los seis clubes porque los documentos presentados por la Liga no variaba la situación que había en el momento en que AFE tomó la decisión. Iriarte se mostró algo decepcionado por el resultado de la reunión y expresó el temor de que se tambalee la comisión mixta, puesto que se ha abandonado el tema sin llegar a acuerdo alguno.—Efe.

VELA

«Illes Balears» encabeza la Copa del Rey de cruceros

Palma de Mallorca.— El velero «Illes Balears», después de un año de resultados irregulares, se ha impuesto ayer en la primera regata de la V edición de la Copa del Rey, trofeo «Agua Brava» de cruceros, que se disputa en aguas mallorquinas.

El velero local de una tonelada se sitúa primero en tiempo compensado, por delante del «Banco Atlántico» y del «Sirius IV», de la Armada Española, y reciente subcampeón mundial de la One Ton Cup.

La salida de esta primera prueba, en la que participan un total de 53 barcos, pertenecien-

La Seguridad Social pagará una pensión vitalicia a Castro

Oviedo.— La Seguridad Social deberá pagar al exfutbolista del Sporting Jesús Castro, hermano de Quini, una pensión vitalicia por incapacidad permanente para la práctica del deporte. Castro, que tiene actualmente 35 años y que actuó durante 17 temporadas en el equipo asturiano en la demarcación de guardameta, fue intervenido quirúrgicamente hace tres años de una hernia discal que le dejó inútil para el fútbol.

La decisión adoptada por los tribunales supone un precedente importante en el fútbol español. Castro cobrará mensualmente una indemnización de 87.375 pesetas. José Manuel García, otro exjugador del Sporting conocido como Herrero II, ha sido el abogado de Jesús Castro en el asunto.

El exportero, que ingresó en el Sporting en 1968, fue internacional juvenil en tres ocasiones y también jugó en la selección Sub-23.

El Alavés no desaparecerá como club

El Alavés no desaparecerá como club de fútbol, según decidió ayer su asamblea de socios, aunque tenga que jugar en Tercera División tras descender por sus deudas.

AJEDREZ

Aplazada la cuarta partida entre Karpov y Kasparov

Londres.— La cuarta partida del Mundial de ajedrez, que enfrenta a los soviéticos Garri Kasparov (campeón) y Anatoli Karpov (aspirante), se ha aplazado para hoy después de que el actual campeón, que aventaja a su rival en un peón, dejara sellado su movimiento 41.

Nada más quedar aplazada dicha partida, el gran maestro británico Nigel Short exclamó: «¡Es una victoria para Kasparov!», que caso de confirmarse hoy colocaría al campeón mundial con una ventaja de 2,5 puntos por 1,5 de Karpov, puesto que las tres partidas anteriores concluyeron en tablas.

En los mismos términos que Short se expresaron la práctica totalidad de los expertos que están presenciando este Mundial de ajedrez en Londres. Así, el gran maestro británico Tony Miles afirmó que la partida «está completamente ganada por Kasparov, y a Karpov sólo le resta abandonar mañana».

Karpov comenzó la partida con una defensa nimzo-india y de una forma satisfactoria, según los expertos, pero estos mismos criticaron su movimiento 13, en el que Karpov movió un caballo innecesariamente.

La partida de ayer fue una demostración más de Kasparov, con blancas, que dificultó muchos los movimientos de Kar-

pov, quien casi se pasó del tiempo reglamentario y al final tuvo que realizar seis movimientos en sólo un minuto.—Efe.

Quiniela hípica

Los 316 acertantes de seis resultados de la quiniela hípica del domingo recibirán 38.322 pesetas, y los 15.815 de cinco, 765. La recaudación fue de 44.035.620 pesetas. La combinación ganadora fue 8-4-2-9-6-10.

BALONCESTO

Fernando Martín anotó tan sólo tres puntos en su segundo partido en el Portland

Madrid.— Fernando Martín jugó el domingo su segundo partido con el Portland Trail Blazers y sólo pudo anotar tres puntos. Tuvo, además, un enfrentamiento con un jugador rival. Bucky Buckwalter, secretario técnico del club, afirma que Martín está trabajando «muy bien, muy duro, esforzándose mucho en defensa». Observadores independientes, por su parte, opinan que Martín «parece nervioso y está poco acertado en ataque», según informa «El País».

La prueba a la que está sien-

do sometido Martín terminará a finales de la próxima semana. Buckwalter ha confirmado que Martín tiene firmado un contrato con el conjunto profesional, depositado en la sede de la National Basketball Association (NBA). Sin embargo, al no ser un contrato garantizado no se cumplirán todas sus previsiones —incluido el pago de unos 18 millones de pesetas— más que si Martín se gana un puesto en la plantilla de 12 hombres.

Martín cuenta ahora con un rival para quedarse en el Portland: Walter Berry, el primer

jugador escogido por el Portland Trail Blazers en el pasado draft (selección) de la NBA, que se ha unido inesperadamente al equipo que el club presenta en el torneo de Los Angeles y jugará hoy su primer partido con los Trail Blazers junto a Fernando Martín. Sin embargo, la presencia de Berry en el Portland no excluye que Martín también pueda fichar. Berry, jugador del año en el baloncesto universitario, tiene asegurado en Portland un puesto de ala-pivot, aunque aún no ha firmado su contrato.

*A finales de septiembre***Dos buques españoles realizarán investigaciones pesqueras en la Antártida**

Se trata de evaluar la rentabilidad que puede obtener la flota española si se decidiese a explotar los recursos de la zona.

Dos buques de la Compañía Armadora de Vigo, iniciarán a finales del próximo mes de septiembre la primera campaña española de investigación científico-pesquera en aguas de la Antártida, según afirmó el ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Carlos Romero.

Romero afirmó que España es un país que, en materia pesquera, debe adoptar una actitud ofensiva y dijo que éste es un proyecto importante para la pesca española y para la presencia de nuestro país en determinadas áreas internacionales, en las que debe jugar un destacado papel.

La campaña se iniciará a finales del próximo mes de septiembre o principios de octubre y concluirá en febrero, después de permanecer más de ochenta días en aquellas aguas. De los buques congeladores que participarán en el proyecto, uno se dedicará a la prospección pesquera y el otro realizará una labor científica (conocimiento del medio, etc.).

En la expedición, para la que el Ministerio de Agricultura y

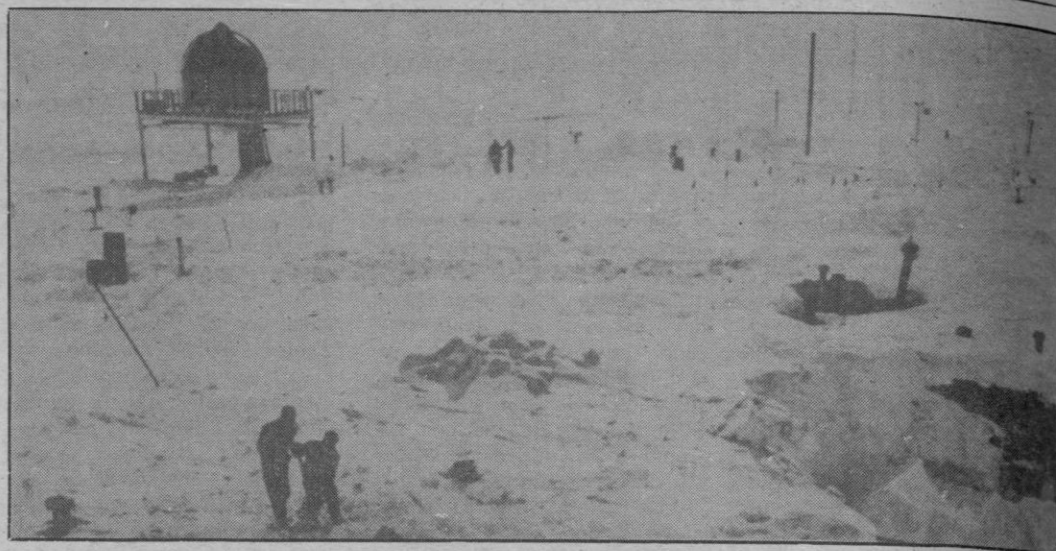
Pesca ha destinado 350 millones de pesetas, participarán investigadores del Instituto Oceanográfico, que analizarán el posible grado de riqueza de la zona y estudiarán la meteorología, corrientes, tipos de aguas y otras características de la Antártida.

OBJETIVOS CIENTÍFICOS Y PESQUEROS

Los objetivos científicos de la campaña se centrarán en realizar una estimación de la biomasa de peces, crustáceos y cefalópodos existentes en aquellas aguas, con un método de análisis que permita obtener los rendimientos medios por especie y estación del año, así como por estratos de profundidad. La investigación permitirá conocer también las características hidrográficas, meteorológicas y de sedimentos en la Antártida, a través de la obtención de muestras de agua y perfiles de temperatura en relación con la profundidad de cada zona.

Por su parte, los objetivos pesqueros se centran en alcanzar una primera evaluación de la rentabilidad que pueden ofrecer los recursos pesqueros de la Antártida para la flota española, tratando de determinar el rendimiento de aquellas especies con mayor potencial, interés comercial para los barcos más representativos.

La expedición situará a España entre los escasos países del mundo que han realizado investigaciones en la Antártida, facilitando la incorporación española a los organismos internacionales responsables de con-



servar los recursos naturales antárticos y de ordenar y conservar la pesca comercial en esta zona.

AYUDAS DE LA CEE

En caso de que la campaña tenga unos resultados positivos España podría solicitar a la Comunidad Económica Europea la cofinanciación de futuras campañas, que sería el 50 por ciento

si la CEE considera que las perspectivas son satisfactorias.

Romero afirmó que si la campaña resulta positiva y se comprueba que las especies existentes en la Antártida pueden ser comercializadas, también se vería beneficiada de esta iniciativa española. Por ello nuestro país ha preferido no escatimar esfuerzos y utilizar barcos-tipo iguales a los que faenarían en

posteriores ocasiones en esas aguas.

El ministro señaló que España tiene los medios suficientes y los hombres capaces para realizar esta expedición y por eso ha preferido que el proyecto sea totalmente español, sin la participación de ningún otro país.

Convocado un congreso de estudiosos de las literaturas en español y portugués

Para tratar temas como la poesía del cubano José Martí y la literatura de la era atómica

Más de un centenar de profesores y estudiosos de las literaturas en español y portugués, procedentes de distintos continentes, se reunirán en Bonn entre el 11 y el 16 próximos, para tratar temas como la poesía del cubano José Martí y la literatura de la era atómica.

Según dijo a «Efe» el profesor Horst Rogmann, de la Universidad de Bonn, uno de los organizadores del XXV congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, la reunión estuvo a punto de fracasar por «la histeria norteamericana en torno al terrorismo en Europa».

Muchos de los participantes estadounidenses llamaron al director ejecutivo del Instituto, el argentino Alfredo A. Roggiano, para pedir la suspensión del congreso, pese a lo cual se decidió seguir adelante, pues los preparativos estaban ya muy avanzados.

El congreso será presidido por el profesor colombiano Rafael Gutiérrez Girardot, de la Universidad de Bonn, y culminará con una mesa redonda en la que participarán diversos escritores latinoamericanos, además de los estudiosos.

Se ha anunciado la presencia de los escritores Fernando del Paso (Méjico), Marta Mercader (Argentina), José María Valver-

de (España), Miguel Barnet y Lisandro Otero (Cuba), Pedro Verges (República Dominicana), Hugo Montes (Chile), Pedro Shimose (Bolivia), Alfonso Chacón (Costa Rica) y Fernando Charrí-Lara y Rafael Humberto Moreno Durán (Colombia).

Entre los hispanistas que acudirán al congreso figuran Saúl Yurkievich, de la Sorbona; Raquel Chang-Rodríguez, del City College de Nueva York; Luis Sainz de Medrano Arce, de la Complutense; Fernando Alegría, de la Universidad de Stanford; José Miguel Oviedo, de California; Rosario Rexach, de Nueva York; Jorge Schwartz, de Sao Paulo; Alexis Márquez Rodríguez, de Caracas, y Teresa Waismann, de la Autónoma de Méjico.

Los temas de las ponencias abarcan desde la presencia de la obra de Ortega y Gasset en el Caribe, o de la de Rilke en Argentina hasta la influencia alemana en el pensador peruano José Carlos Mariátegui, la búsqueda de la identidad nacional en las literaturas de Brasil, Argentina y Venezuela o la religión y lo religioso en la novela indigenista, como precedente de la teología de la liberación.—Efe.

Asturias**Encontrados 120 manuscritos**

Más de 120 documentos manuscritos fechados entre 1598 y 1808, han sido encontrados entre las vigas de una casa de Pramaro (Soto de Luiña), según señala una información publicada ayer por la «Hoja del Lunes de Oviedo».

Según el periódico, el dueño de la casa, Fernando Menéndez, encontró los documentos colocados sobre las vigas maestras envueltos en crines para protegerlos de la humedad y cubiertos de polvo.

El documento más antiguo está fechado el día 7 de mayo de 1598 en Priero (Salas), al que siguen cronológicamente otros de 1600 y 1605. Hay bastantes con fechas que los sitúan entre 1637 y 1777, todos ellos en papel timbrado oficial.

El contenido de la mayor parte de estos documentos es el de contratos de compra-venta, sobre posesiones en Pravia, Tineo, Salas y Folgueras.

Hay un documento que destaca por encima de los demás, y es el emitido el día 11 de septiembre de 1655 que se refiere a una autorización firmada por Andrés del Rosal y Rios, contador del tribunal y Real Audiencia de Cuentas de la Nueva España e Yndias, en la ciudad de Querétano (Méjico) autorizando a Domingo Gómez, natural de Asturias, para que pueda asentarse y trabajar en Méjico.

El hallazgo es considerado como de gran importancia por añadir datos históricos de aprovechamiento para el conocimiento de la historia de Salas, Tineo y Pravia.—Efe.

Los restos de la viuda e hijo de Castelao se trasladarán a La Estrada

Los restos de Virxinia Pereira, viuda de Alfonso Daniel Rodríguez Castelao, y de su único hijo, Alfonso, serán trasladados al cementerio de Figueroa, en La Estrada, el próximo día 18 de octubre.

La decisión fue tomada por la «Asociación de Amigos de La Estrada» que preside Alfonso Varela Durán, en una reunión a la que asistieron, entre otros, el presidente del Centro Gallego de Madrid, Cimadevila Covelo, el portavoz de la familia Pereira, Alfonso Fidalgo y el alcalde de la Estrada, Manuel Reimondez.

La fecha del 18 de octubre fue elegida por coincidir con el 74 aniversario de la boda de Castelao, en la iglesia de San Pelayo de La Estrada, hoy desaparecida, en una ceremonia oficiada por el sacerdote y poeta, Antonio Rey Soto.

Virxinia Pereira está enterrada en el cementerio de La Almudena de Madrid y su único hijo Daniel, que falleció a los 14 de edad, reposa en el cementerio de Pereiró, en Vigo.

Sobre terreno cedido por el Ayuntamiento de La Estrada, será construido un panteón que se inaugurará el próximo día 18 de octubre.

Estos actos se incluyen dentro de las conmemoraciones con motivo del «Año de Castelao», en el que se cumple el centenario del nacimiento del político, dibujante y escritor gallego.—Efe.

Un miembro de los Rolling Stones, en escándalo sexual

Bill Wyman, miembro del grupo rock Rolling Stones, podría ser interrogado por la Policía sobre las relaciones sexuales que mantuvo con una niña que tiene 13 años cuando le conoció.

Según publicaban ayer varios diarios londinenses, el bajista de los Stones convivió maritalmente con la adolescente, Mandy Smith, durante dos años y medio, hasta que ella le abandonó por un joven de 22 años.

El músico, que en octubre cumplirá 50 años, no ha negado la relación, de la que existen bastantes pruebas gráficas, aunque durante el tiempo que vivieron juntos procuró mantenerlo oculto, según declaró Mandy a uno de los periódicos.

Mandy, que hoy tiene 16 años, reside ahora en España con su novio, Keith Daley.—Efe.

**ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS**

DELEGACION DE SEGOVIA

Por celebrarse el próximo jueves, día 7, la festividad de San Cayetano, Patrón de este Colegio, todas las Gestorías Administrativas de esta Provincia, permanecerán cerradas en dicha fecha.

EL DELEGADO
Martín González Calero

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso con muebles, exterior, cerca iglesia Santa Eulalia. Teléfono 580144 (de 6 a 8 tarde).

ALQUILO piso todo exterior, en La Albuera. Teléfono 434117.

ALQUILO piso amueblado, Estación Autobuses. Pepe. Teléfono 424247 (horas oficina).

SAN JUAN (Alicante): Se alquila piso 2.ª quincena de agosto y mes de septiembre. Teléfono 435579.

GANADOS

VENDO sementales y hembras de charolés puro. El Espinar. Teléfono 181271.

TRABAJO

POR PROXIMA apertura, preciso 6 personas mayores de 27 años, ingresos 95.000 superables. Sr. Vaya. Teléfono 947 - 505659.

CONFECCIONES Segovianas S.C.L. admite cooperativistas. Para ello inicia un curso de aprendizaje. Señoritas interesadas de 16 años en adelante, pasen por la calle Los Depósitos, n.º 18 (detrás los depósitos del agua) Segovia.

NECESITO conductor de 1.ª con experiencia para camiones. Teléfono 431925.

PERSONAL especializado explotaciones ganadero-agrícolas. Escribir apartado número 343, Valladolid.

NECESITO empleada de hogar externa, con informes. Teléfono 423817.

MATRIMONIO joven un niño necesita empleada de hogar interna para Segovia. Teléfono (918) 221434.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

!!!POR SOLO 5.000 pesetas al mes le amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

ELECTRICIDAD Ruiz. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

ESTA solo-sola, llámame. Contactos selectos toda España. 91/2706734.

!!!COMPRE todos los muebles que necesite y pague poco a poco!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

VEHICULOS

VENDO camión Avia, 3.500 Kgs. Tarjeta nacional. Teléf. 432726.

FURGON isoterma poliéster F-350, 3 años. IVECO-FIAT. Ctra. San Rafael, Km. 92.

VENTAS

DESDE Segovia a Pinar Jardín un paseo (a 800 metros de Marugán). Chalets de 2, 3 y 4 dormitorios, a partir de 2.850.000 pesetas, entrada a convenir. Al mes un alquiler. Financia Caja de Ahorros. Además: funciona un típico Mesón, un parque infantil, usted puede disfrutar del ocio acompañado de su familia. Visítenos y pasará un día feliz en pleno campo. Pida información a nuestro teléfono Madrid (91) 4310160.

DORMITORIO matrimonio, cocina de gas grande y torre de sonido. Teléfono 436019.

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826.

LA LOSA, chalet con piscina, garaje y frutales. Teléfono 480305.

!!!POR SOLO 2.900 pesetas al mes!!!, puede ser suyo un estupendo dormitorio, salón comedor, confortable tresillo o cuarto de estar. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SE VENDE parcela en La Granja, 2.080 m2, Urbanización Penálar. Teléfonos 471160 y 91-2229555.

!!!LA CASA de las lámparas, enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

PISOS 3 dormitorios, céntricos. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

!!!TRESILLOS, muchos tresillos!!! Facilidades de pago. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

VENDO plazas de garaje en estación de autobuses. Telfs. 428361-428406.

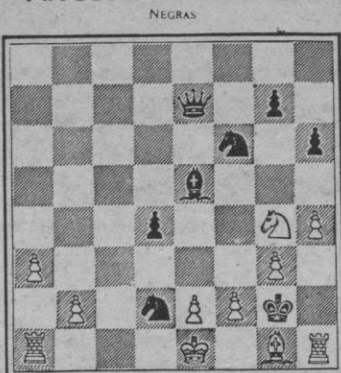
FEDERE Don Toldo: capotas decorativas, mecano-toldos de aluminio; gran surtido de calidades y modelos. Exposición y venta: Fernán García, 17 (Tapicería). Teléfonos 431075 y 424345.

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160 y 91-2229555.

POR TRASLADO se vende dormitorio matrimonio y muebles de cocina. Seminuevos. 432423. Llamar mañanas y tardes.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

PROBLEMA DE AJEDREZ



Por HARRY SMITH
Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?
SOLUCION:
1. T2T+ RxA
2. RxC mate

MESA REVUELTA

CUANDO LAS ROSAS ROMPEN A CANTAR



Gracias a la tecnología electrónica, la compañía Kenco Electronics Company Limited, de Hong Kong, fabrica una rosa que canta. En una sola hoja de una rosa, se ha colocado un chip de circuitos integrados, un interruptor cubierto de caucho, un altavoz y una pila tipo botón.

Al apretar el interruptor de contacto situado en la hoja, el módulo de 4,5 mm. de grosor, también dentro de la hoja, toca una melodía. Se puede escoger entre tres conocidas canciones: «Cumpleaños feliz», «Love me tender» y «Congratulations». La rosa se fabrica en rojo, o amarillo.

Los pétalos son de poliéster,

y se les ha dado la forma a mano; el tallo es de plástico. Cada flor, de 35 cms. de longitud, se presenta en una bolsa compacta de polietileno. Se empaquetan en cajas de dos docenas.

El mecanismo de la flor dura más de un año en un ambiente seco, y es capaz de funcionar ininterrumpidamente, durante unas 100 horas. Actualmente, el fabricante produce 200.000 flores musicales cada mes, y las vende a Francia, Italia y Suecia.

Además de flores musicales, Kenco fabrica tarjetas musicales de felicitación, relojes LCD y calculadoras.

NOTAS DE ECONOMIA

STONE IBERICA VENDE TECNOLOGIA ESPAÑOLA AL REINO UNIDO

La compañía de ferrocarriles británicos, British Railways, ha hecho un pedido a la empresa española Stone Ibérica, de 120 unidades para convertir en bomba de calor, con un sistema exclusivamente español propiedad de Stone Ibérica, el sistema de de Stone Ibérica, el sistema de aire acondicionado para ferrocarriles. Renfe ha colaborado en este importante proyecto de venta de tecnología española, montando una unidad prototipo en un vagón que ha estado en pruebas desde diciembre pasado. En esta unidad, los ingenieros británicos, pudieron comprobar el rendimiento y el ahorro de energía de este sistema español, que ahora ha sido ya encargado en cantidades industriales para los ferrocarriles británicos.—R.I.

BURROUGHS: 150.000 MICROORDENADORES AL FINAL DE ESTE AÑO

Los microordenadores de Burroughs, conocidos genérica-

mente como B20 y B25, se consolidan en cabeza del mercado mundial de multipuestos. Las previsiones de la compañía así lo confirman, al anunciar que la base instalada llegará a las 150.000 unidades para finales de 1986.

El B20/B25 es un microordenador capaz, por su diseño, de configurar en redes «cluster» compartiendo todos los recursos por los diversos puestos de trabajo; el software básico permi-

te al usuario realizar sus propios programas sin tener conocimientos amplios de informática, y, es posible contar con los paquetes estándar para automatización de oficinas, como hojas electrónicas, tratamiento de gráficos y textos, etc. Dispone de un generador de programas, como lenguaje de cuarta generación.

De las 150.000 unidades instaladas, 50.000 corresponden a Europa.

AYUNTAMIENTO DE FRESNO DE CANTESPINO

(SEGOVIA)

ANUNCIO

El Pleno de este Ayuntamiento, en sesión de 7 de julio de 1986, ha aprobado inicialmente la modificación de las Normas Subsidiarias del Planeamiento de Fresno de Cantespino, según proyecto redactado por el arquitecto D. Alberto García Gil.

Por medio del presente anuncio se somete dicha aprobación inicial a información pública, para que durante el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente al de la aparición de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, y por quien tenga interés, se puedan presentar cuantas alegaciones y observaciones estimen pertinentes.

A estos efectos, el expediente de su razón estará a disposición de quien quiera examinarlo, en la Secretaría del Ayuntamiento.

Fresno de Cantespino, a 22 de julio de 1986.—EL ALCALDE. Firmado: Aurelio Vázquez Martín.



CORK

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Luis Angel de la Viuda:

No habrá televisión privada antes de tres o cuatro años

Madrid.— El director de expansión y comunicaciones de la cadena de emisoras Antena 3, Luis Angel de la Viuda, aseguró ayer en el curso «El cambio a la TV privada», que imparte la Universidad Cánovas del Castillo, que los canales privados no podrán emitir antes de tres o cuatro años.

«Nos estamos jugando —afirmó— la posibilidad de vivir en

verdadera libertad en lo que resta del siglo XX y el próximo siglo XXI». Añadió que la única fórmula que podría garantizar en un Estado democrático una convivencia en auténtica libertad y democracia sería aquella que no se pareciera a la anunciada por el Gobierno. Hay que hablar, según Luis Angel de la Viuda, de la televisión como un servicio público en todos los casos, independientemente de que su titular sea un consejo de administración o el gobierno de turno.

También señaló que el avance del proyecto gubernamental so-

sobre televisión privada es «disperso y poco coherente».

URSS

400.000 JUDIOS QUIEREN EMIGRAR A ISRAEL

Jerusalén.— El deseo de 400.000 judíos soviéticos de emigrar a Israel, según el Gobierno de este país, será tratado por funcionarios de ambos países en una reunión que se celebrará dentro de dos semanas de Helsinki.

El encuentro, el primero desde la ruptura de relaciones diplomáticas hace 19 años, obedece a una iniciativa soviética para tratar «cuestiones consulares» solamente.

Entre los temas a considerar están las propiedades de la Iglesia «roja» en Jerusalén y otras ciudades, y los asuntos de personas con pasaporte soviético en Israel.

Según el ministro de Inmigración israelí, Jacobo Tsur, existen 800 judíos con ciudadanía israelí en la URSS, «y nosotros queremos entablar contacto con ellos», señaló.— Efe.

Un dirigente de CC OO se pasa a UGT

Murcia.— El secretario regional de Organización de Comisiones Obreras de Murcia, Juan Morales González, se ha dado de baja en este sindicato y ha pedido su ingreso en la Unión General de Trabajadores.

Morales, que era también responsable de los servicios jurídicos de Comisiones Obreras, pertenecía a este sindicato desde noviembre de 1977 y participó en su constitución en la región de Murcia.

Durante estos años ha ocupado cargos de dirección regional y ha sido miembro de la coordinación estatal.

Juan Morales manifestó a Efe que «he dado este paso después de pensarlo mucho, porque considero que la línea sindical que ha adoptado CC.OO. no favorece los intereses de la clase trabajadora».

Dijo que no estaba de acuerdo con «la política de confrontación que lleva a cabo Comisiones Obreras, sin ofrecer alternativas a temas como la reconversión o el paro. De este modo —agregó— no se favorece la construcción de un marco de diálogo, que redundaría en favor de los trabajadores».—Efe

Fernández Ordóñez viaja a Bogotá

El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, viaja a Bogotá para asistir a los actos de toma de posesión del nuevo presidente de Colombia, Virgilio Barco Vargas.— Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LAS CONSECUENCIAS JURIDICAS de las nuevas técnicas de manipulación genética y la necesidad de su reglamentación son asuntos estudiados en el seminario «Revolución genética y procreación: nuevas fronteras del derecho», que dirige el agobado Luis Zarraluqui en la UIMP, en Santander.

HOY SE CELEBRA EN LA AUDIENCIA NACIONAL la vista oral del recurso de apelación del ex presidente de Rumasa con la denegación de libertad provisional sin fianza. Ruiz-Mateos cumplirá un año de prisión a finales de este mes, por lo que según la legislación vigente, obtendría entonces la libertad sin fianza al no haber sido juzgado todavía.

UN GRUPO DE MILITANTES del Centro Democrático y Social de Barcelona ha decidido pasarse al Partido Demócrata Popular por considerar que el partido de Suárez está perdiendo en Barcelona su carácter centrista.

LA ORGANIZACION para la Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) insiste en recomendar a España luchar contra la inflación y contención de salarios para estimular la productividad y alcanzar mayor empleo.

EXTRANJERO

CON RECOMPENSAS MILLONARIAS donadas anónimamente por la industria alemana y la colaboración de los ciudadanos, las autoridades de la RFA tratan de cercar a los terroristas de la Fracción del Ejército Rojo (RAF).

EN IXTAPA, MEJICO comienza hoy una reunión de los jefes de Estado o de Gobierno de Argentina, Grecia, India, Méjico, Suecia y el expresidente de Tanzania para reafirmar sus principios pacifistas y convertirse en un factor de acercamiento entre EE.UU. y la URSS, los grandes poderes atómicos del mundo.

Subidas espectaculares ayer en las Bolsas

Madrid.— Las cuatro Bolsas españolas registraron en la sesión de ayer subidas espectaculares. Madrid ganó 5,96 puntos, Barcelona subió 6,65, Valencia, 6,08, y Bilbao cerró la jornada con un aumento de 4,46 enteros.

Según fuentes bursátiles, la tendencia a la baja en los precios del petróleo, la persistente caída de la cotización del dólar y la forma-

ción del nuevo Gobierno socialista son algunos de los motivos que justifican la buena salud con la que los mercados de valores han comenzado el mes de agosto.

Tras los descensos producidos en los meses de junio y julio parece que la Bolsa emprende la tendencia alcista mantenida en los cinco primeros meses de este año, en los que se batió el récord histórico de contrataciones.

Francia y España estrechan la colaboración en la lucha contra el terrorismo etarra

Madrid.— La colaboración contra la banda terrorista ETA centrará la entrevista que hoy mantienen el ministro delegado de Seguridad francés, Robert Pandraud, y José Barrionuevo en Madrid. Según informaron fuentes del Ministerio del Interior español —dice «ABC»—, en la reunión se abordará también el control fronterizo, sobre todo en lo referente al paso incontrolado de miembros de la banda terrorista ETA, al tráfico de drogas y a las nuevas

normas que deben establecerse tras el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea.

Las citadas fuentes indicaron también que Barrionuevo y Pandraud estudiarán la próxima firma de un plan conjunto hispano-francés contra la droga. Esta entrevista será la segunda que mantienen miembros del Gobierno de ambos países en el plazo de una semana con el terrorismo de fondo.



Miembros de la Policía francesa tratan de impedir el avance de los asistentes a una manifestación celebrada en la localidad de San Juan de Luz en contra de las expulsiones de etarras del sur de Francia. Tanto en España como en el país vecino, los grupos abertzales han anunciado que saldrán a la calle cada vez que el Gobierno francés ponga en práctica sus nuevas medidas de expulsión forzosa e inmediata.— (Foto Efe-Reuter).

País Vasco

Incendiado otro coche francés

San Sebastián.— Un automóvil de matrícula francesa resultó parcialmente destruido por un incendio, presuntamente provocado, cuando se encontraba aparcado anoche en la parte vieja de San Sebastián, informó hoy la Policía Municipal.— Efe.

400 millones de pesetas para creación de empleo

Madrid.— A casi 400 millones de pesetas ascienden las subvenciones para la creación de empleo que con cargo al Fondo de Solidaridad aprobó el Consejo de Ministros el pasado viernes a propuesta del titular de Trabajo y Seguridad Social.

El expediente más destacable concede subvenciones de intereses y de proyecto de interés social, por un importe de 155 millones de pesetas, a la empresa de «Hijos de Andrés Molina, S.A.».

Asimismo, se aprobó un expediente para la concesión de una subvención de 80 millones a la entidad CECALE.

900.000 millones ha costado ya la reconversión industrial

Madrid.— El Estado ha subvencionado ya con novecientos mil millones de pesetas a las empresas de los sectores en reconversión industrial, y para 1988 está previsto que hayan recibido medio billón más. Según

el Ministerio de Industria, estas ayudas públicas, de carácter financiero, han permitido un notable avance en el saneamiento de las empresas, muy endeudadas y con alto peso de sus costes financieros. De los 898.562 millones de pesetas que habían recibido a finales del año pasado, 127.531 fueron subvenciones directas del Ministerio de Industria, 203.002 millones en créditos y avales del BCI y 47.665 millones créditos participativos. El INI subvenciona a sus empresas con 349.423 millones de pesetas y concedió créditos por 170.941 millones. En cuanto al coste social, en diciembre de 1985 habían sido despedidos 52.340 trabajadores.